# فەن

## هەم

# دين

**16**

(79)

**1929**

دین حالقنیٔ ئاعولی

Двухнедельный журнал
„FƏN HƏM DIN“
(Наука и Религия)
Орган Центр. О-ва
„ДЯГРИЛЯР“

# فەن هەم دین

فەن، فەلسەفە ژورنالیٔ
«ئوزەک دەهریلەر ئویشماسیٔ»
ئورگننیٔ ،بولب، بیشنچیٔ ،یل چعا

بەیەسیٔ:
شوشیٔ ،یلنڭ ئاو-
گوستننان
یلعا 2 سوم 50 ت.
ئایلنعیٔ 25 ت.

Адрес: Москва, центр, Никольская, 10, Центриздат, ред. „ФЕН эм ДИН“

№ 16 (79) Avgust 15 1929 jьl

## «قزم سیڭەیتەم،
## کیلنم سین تگنا»

ئەدریسن ئاچق کورسەتکەن، قولن سیلساویت پیچەتیٔ بلەن راسلاتقان بر گراژدان ئیدارەگ حات یازب، توبەندەگیٔ سوزلەرنیٔ ،سوری:

1) «دیننەرنڭ یوقلنعن فەن نیچك ئیسبات ئیتە؛

2) دیننەر ماسسنیٔ مەدەنییەت یە ئیسە ،تورمش یاعنان ئارتتا قالدرامیٔ؛

3) عومومی حیسابقا قاراعاندا دەهریلەر نیچە پراتسینت؟»

سوراوچنڭ تل سورنشیٔ، باشقالاریٔ بزنیٔ ئیکلەندرە: «فەن هەم دین»نیٔ گنە ئرەتتەن ئوقب کیلگەن بولسادا، ،بو گراژدان بولای ئیتب سوراماس ئیدیٔ، دیب کوڭلگە کیلە. تیك، ئیکنچیٔ یاقتان، ساویتلار توزلگەنگە 12 نچیٔ ،یل بولسادا، ساویتچیٔ گراژدانلارنڭ بیك کوبسنڭ سەیاسی ئاڭناریٔ یاحشوق ئوسکەن، کوزلەریٔ ئاچلعان بولسادا، - ئلگەرنگیٔ کوب ملڭ یللق، ئیکسپلاتاتسیەلیٔ ،سینفلیٔ ،تورمشنڭ شومنعیٔ بلەن، ئەلیٔدە، ریڤالوتسییەنڭ 12 نچیٔ یلندادا، حەتتا تاتارنڭ ئشچلەریٔ ئاراسندادا، بیگرەك زیفارمیست موللالار تەلقینیٔ بوینچا، «فەن بلەن دین بر، برسنە قارشیٔ کیلمی؛ دین مەدەنییەتکە ئارقلیٔ توشمی؛ دینسزلەر دیننلەرگە قاراعاندا ئەلیٔ بیك ئەز، ،لوچشیٔ دیننلەر ئاراسندا بولرعا کیرەك...» دییب یوروچلەر ئوچراشترعالی؛ بز ئوز جاوابیزنڭ ،شوندی قارا ئویدان ئایرلب بتمەگەن ئشچیٔ هەم ئوزیٔ ئشلەوچیٔ کرەستییەن توعانارعا قاراب بیرەبزدە.

جاوابقا کیلیك: فەن دیگەننەن تیحنیکە - سەیاسەتنڭ سوگعیٔ باسقچنا ،توریٔ کیلگەن بر دەرەجەدەگسن ئالرعا کیرەك: یوق ئیسە بیت، فەن سوزیٔ چیکسز - کیڭ مەعنەدە یورب کیلگەن. بورنعیٔ پتالامیچا بولعان (دونیاعا قاراشنیٔ جیر ئوزەك، قویاشلار - یولدزلار جیر تیرەسندە یوریلەر، جیر بیزەکلەریٔ دیگەن) قاراش‌تا؛ دونیا «یاراتلشیٔ» تورنداعیٔ حییاللاردا، بورنعیٔ عرەبتەگیٔ «کاهننڭ»، «عیلمیٔ رەمل»، «عیلمیٔ نەسەب»، «عیلمیٔ قییافەت»، «عیلمیٔ نوجوم» کبکلەردە؛ سارف، نەحو، مانتیق، کەلام، حیکمەت کبکلەردە، تاعیٔ شولار کبك ملڭ تورلیٔ نەرسەلەر ئایرم فەننەر ،بولب ئیسەبلەنگەننەر. عەسکەر ئاتنڭ تویاعن ئویرەنو بلنمیٔدە ئایرم بر فەن سانالعان، بیبلییەنڭ، قورئاننڭ، شولار کبك باشقا دین کیتابلارنڭ، حەزرگیٔ کوندە ساف لیگیندەلەر - ئەکییەتلەر ئاراسنا چققان، دونیا یاراتلشیٔ، تاعیٔ ئەللە نەستەلەر حاقنداعیٔ قاراشلاریٔدا بلمگە - حەتتا فەننەن ئوستن بر بلمگە سانالعاننار. ئە بیت قورئان کیلب چققاندا، قورئان توزوچلەر بلم چەچکەندە تیحنیکە، حەزرگگە قاراعاندا، ئوچنا چقماسلق دەرەجەدە توبەن بولعان. قورئاننڭ ئیس کیتب سویلەگەنیٔ کەروان یورتوچیٔ، جون بیروچیٔ، سوتن ساودروچیٔ، ئیتیٔ بلەن کشنیٔ سیلاوچیٔ -

تاتار موللالارنڭ، زيالىلارنڭ، ميللەتچىلەرنڭ ئاوز سولارن ئاغزا تورعان باعداد حەليفەلىگى واقتن - شونداعى مەدەنييەتنى ئاليق: باعداد حەليفەسنڭ ئالتى - جيدى مڭ قولى - جارييەسى بولا؛ روما ئيمپيراتورى قوناق ,بولب كيلگەندە، 12 مڭ كەز (ئارشين) يفەك ماتيرييە بلەن سارای تيرەسن بيزيلەر؛ قازيلارى - موللالارى يوز - مڭ - ميليون سومناب ژالونييا ئاشيلار. شولارنڭ ميسسيونيرلەرى - سەيياحلارى ئيدل بويلارنادا كيلب چعا. باعداد حەليفەسنندەن بولعار جاننا قيباتلى بولەكلەر كيتره . . .

ئە ,شول واقتتا ماسسى ئيشلى - نى حەلدە بولا؟

,مونڭ جەوابن ئەيتر ئوچن بز بيك پراستوی فاكتلارعا بارابز: ئەلى بيك كوبتەن توگل - برەر يوز ,يل تيرەسندەگى ,ورس ئاوللارندادا - تاتار ئاوللارندادا، حات يازا - ئوقى بلوچى موللاسننان - پوبننان باشقا، ئاولدا يە برەر كشى تابلعان، يە يوق. ئە بيت ئورسلارعادا، تاتارلارعاد حريستيياننقنڭ، ئيسلامنڭ كرووننە مڭ يللار ئيسەبلەنە. 1905 نچى يلدا موفتى سولتانوف ياننا جيلعان موللالار سوْيشانييەسندە زييا موللا (كەمالى) - مەكتەبتە هەر بر ئوقعان بالادان ئايلق ئوقو حاقى ئالنسن، ديب تەقديم ياساعان. حاق بيرب ئوقو كمگە مومكين؟ - شيكسز، يارلى «موژيك»، باتراك حاق تولەب ئوقى ئالمى.

بزنڭ پاتشا روسييەسندەگىدەن دينئرەك حالتنى سيرەك تابارسڭ، ئە بيت ئەلى حەزردە بزدە نيگرامتنست 85 پراسينتقا جيتە. حەزرگى تراكتر، ئليكتريك، رادييو واقتندا ماماى زامانننان قالعان سوقا بلەن جير ,يرتب، ئيگن ,بولوون «ياغعر تلەو» بلەن كوتكەن كشى - ,ول دينئى؛ - مەدەنييەتلىمى، مەدەنييەتسزمى ؟

سوزبزنڭ نەتيجەسن ئەيتيك: دين مەدەنييەتنى يوعارى سينفقا، موللالارعا ژەللەميچە بير ئە ئيندى ماسسعا - دين ئەگييەتى بيرە.

ئوچنچى سوزنڭ جاوابنا تاعن‌دا ئەزئرەك توقتيبز: دينچى بيت توعان بر بالاعا يە عەيندين، يە ئستيپان، يە سالامون ديب ئيسم بيرب، ,شونى دينئر دەفتەرنە يازا. بالانڭ تلى ئاچلعاندوق، ئاگارعا دين سوزلەرى - دين دوعالارى ئويرەتە باشلى. شوشلاى دينگە كرتلگەن، ,شوشى ,يول بلەن تەربييەلەنب ئوسكەن، مەدەنييەتتە بورنعلارچا بولعان دينئلەر ئەلى بيك ,زور پراسينت ياسيلار.

حەزرگى، سوعى تيحنيكە باسقچنداعى فەننى ,بورنى بلەن ئيسكەب ئوسە تورعان يەشلەر- ساويتچلار، ئوقوچلار كوننەن كون كوبەيە بارالار.

هيچبر ريۋالوتسييەچى دينئى يە ئيسە دينچى ,بولمى؛ بز ديندسزلەر ئسپيسكسنە، ئەلگ قەدەر، 18 يەشتەن توبەن كشىنى يازميچا كيلدك، حەزرگە 14 يەشتەن يازارعا مومكين ديب قارار چعارلدى. شولايوق بز 14 يەشتەن توبەنگى بالالارنى دينئى ديب‌تە ئەيتميبز. يەش بالانى كوچلەب دين دەفتەرنە تركەو بلەن ,ول دينئى ,بولمى. ئەگەر ئيندى بيك ئوزب بلرگە تلەنسە، بزنڭ س. س. س. ر. دە ئشانچلى، ئاگلى دينسز - ماتيرياليست دينسزلەر ئيكى ميليونعا جيتتلەر. لەكين ,مونڭ ئچنە، ئەلگە قەدەر ئيسەبكە ئالنماعان، لەكين شيكسز سانناری كوب بولعان، دينسزلەر كرمى.

چعتای

---

**دينسز، موللاسز، مەچتسز، دين ئەكييەتلەرنندەن باشقا، تابيعەت بلمنەرى بلەن قورالانب ساتسيياليزم ,تورمشن كوتەررگە حەزرلەنە تورعان پييانيرلارعا، سوعشچان ئاللاسزلار ,ئورگنى بولعان «فەن هەم دين» حزمەتچلەرنندەن يالقننى سەلام!**

تۋیە؛ قۇرئاننڭ ئیسێ کیتکەنێ دیڭگزلەردە جیل ئاستنان باشقا یاقتا حەرەکەت ئیتەلمی تۇرعان، نیچك جیتێ ئالای - ئاعاچلاردان ترکەلگەن کیمەلەر... حەزردەن مڭ - مڭ یارم یل ئلگەرێگێ کشێنڭ ئالدنعێسێ: ئیکواتر قۇیاشێ قاینار سوعا باتب یوعالا؛ یۇلدزلار کەروان بلەن یول یۇروچێلەرگە مایاق بولر ئۈچن یاراتلعاننار؛ ھەر یازنی، شولوق بلترعێ ئولەننەر یەڭەدەن بولا؛ کوکتەن ئاللانڭ بر حالقتا ئاچولا ووێ بلەن باقادا، چیکرتکەدە یاوا؛ قلچ بلەن ئوقتاندا کۆچلێ قۇرال یوق... دیب ئویلاعان. ئە حەزر؟

- حەزر بیت ئۈچقان ئایراپلانعا ئیسێ کیتکەن کشێنێدە سیرەك تابارسڭ. جیرنڭ توگەرەکلێگن، حەرەکەتلەرن برنچێ باسقچ مەکتەبتوك بلب ئوتەلەر. حەزر بیت، فەن دۇنیانڭ یوقتان بار بولووێنا، باردان یوققا چعووێنا ئاسلا ئشانمی؛ ماتیرییە مەڭگێلك، ئینیرگییە مەڭگێلك؛ جیسمنەر ھیچبر توقتاماستان ئوزگەرب‌کنە تۇرا... بۇلار بزنڭ جاوابنڭ کیرەك یاراعێ بولسن، ئیندێ تۋب جاوابقا کیلیك: - بۆتن دیننەردە تابیعەتتەن ئێش کۆچ - ئاللا بار؛ ئول کۆچ، کوب واقتتا تابیعەت زاکوننارن بۇزب، جیمرب تاشلی ئالا. منە شوشێ نیگزنێ ھیچبر دیننەن ئالب تاشلاب بولمی؛ ئە بیت فەن قاشندا: ماتیرییە بار، ئینیرگییە بار؛ ئالارنڭ مەڭگێلك حەرەکەتلەرێ بار.

دیمەك: فەن بلەن ئیکێسێ ئیکێ دۇشمان. سۇراوچێنڭ سوزندە بر کیمچێلك بار: «دیننەرنڭ یوقلێعن فەن نیچك ئیسبات ئیتە» دی، - فەن ئول - دین یوق - دیمی؛ - دین باشتا - بۇرنعێ کشێنڭ تابیعەتکە قاراشێ بیك زەعیف - توبەن واقتتا، دۇنیاعا یاڭلش قاراشتان کیلب چققان؛ ئە ئیندێ سۇڭعێ واقتتا بر ئێسینفنڭ بر ئێسینفنێ تالاوندا، حۇسوسی میلکچێلکتە یاردەمچێ قۇرالعا ئەیلەنگەن، دی.

ئە ئیندێ ئەلێگە قەدەر یەشەب کیلگەن فەنچێلەردەن بر ئولێشێنڭ ھەمدە کوبرەك ئولێشێنڭ دینگە بیك نق تیمیچە، ماسسێ ئاراسندا بولعاندا، ئانێ یاقلاب - یابسارب کیلگەنێنڭ سەبەبێ ئێسینفلێ ئێتۇرمش بەلەسێ. مەشھور رینان بر مەجلستە دیننەرنی یالعانعا چعارب سۇیەب تۇرعاندا، ئوز حزمەتچێسێ کیلب کرگەچ، سوزن توقتاتب تۇرعان، ئول چققاچ، تاعێ سوزنە توتنعان. مەجلستەگێ قوناقلار - نیگە حزمەتچێڭ کرکەچ سۇیلەمەدڭ؟ دیب سۇراعانعا، - ئالارعا بلگرترگە یارامی، ئالارعا دیننێ یاساب بیررگە کیرەك. یوقسا ئالارنێ ئێتییب بولماس، دیب جاواب بیرگەن.

ئێسینفلێ تۇرمشتا، یوعارێ ئێسینف ئاراسندا، ئێشول ئێسینفنڭ ئینتیریسلەرێ بلەن یەشەگەن کشێ، ئەگەرچە فەنچێ - فەن عالیمێ بولسادا، ئالدارعا، ئریالانرعا، ئوزێ ئشانماعانعا ماسسێنێ ئشاندرعا مەجبور بولا. ئانی بز تاتار موللالارێ، زیالێلارێ ئاراسندادا کوب ئۈچراتابز.

سوزنێ بیك ئوزنعا جیبەرمەس ئۈچن، ئیکنچی سۇراونڭ جەوابن قسقاراق تۇتیق:

ئێسینفلێ تۇرمشتا مەدەنییەت بلەن ئاننان مەحرومنق برگە یەنەشە بارا. 13 ئچێ یلد گریگوری پیتروف دیگەن، مینم کبك «سۇرلگەن» بر کشێ، بوزاولقتا لیکسییەلەر ئوقعان ئیدێ؛ ا ئێشونڭ برسندە، ئورس تۇرمشندا یوعارێ دەرەجەدەگێ مەدەنییەت بلەن، بۇرنعێ وەحشیلکتەن چاق‌قنا ئایرلعان حەلنڭ بارلێعن کورسەتکەن ئیدێ: «بر یاعننان ئورسنڭ گرافلارێ، کنەزلەرێ، بایارلارێ، کوپیسلەرێ ئەللە نیندی ۋیللالاردا تۇرالار؛ بۆتن یاوروپا ئەدەبییاتن ئوقیلار. ئەللە نیچە تۇرلێ تل بلەلەر، بر چنایاق چەینێ ئچکەن ساین، ئیکنچێسن تۇتلماعان تاستمال بلەن تاعێ سۇرتکەچ‌کنە یاسیلار...

ئە ئیکنچێ یاقتان، ئاول ئورسێ، باعانا قالننق ئیتب ئوراعان ئشترلێ ئایاعن چیشمیچە، ئیدەنگە، چوچقا بالالارێ ئاراسێنا یاتب، شولارنڭ بوقلارێ بلەن بویالب یۇقلی؛ تۇرعاچ شولار بلەن برگوك، بروك ساوتتان تاماعن‌دا تویدرا؛ ئوقی بلمی، یازا بلمی؛ تۇرعان جیرێ چرێگەن سالام ئۆیمەندرێ ئاستێ...» دییب سۇیلەگەن ئیدێ.

تاتار موللالارىنىڭ، زىيالىلارىنىڭ، مىللەتچىلەرىنىڭ ئۆز سولارن ئاغزا تۇرعان باعداد حەلیفەلىگى واقتن - شونداعى مەدەنىيەتنى ئالیق: باعداد حەلیفەسىنىڭ ئالتى - جیدى مڭ قولى - جارییەسى بولا؛ روما ئیمپیراتورى قوناق ،بولب كیلگەندە، 12 مڭ گەز (ئارشین) یفەك ماتیرییە بلەن سارای تیرەسن بیزیلەر؛ قازیلارى - موللالارى یۈز - مڭ - میلیون سومناب ژالونییا ئاشیلار. شولارنىڭ میسسیونیرلەرى - سەییاحلارى ئیدل بویلارىنادا كیلب چعا. باعداد حەلیفەسىندەن بولعار جانىنا قیباتلى بولەكلەر كیتورە...

ئە ،شول واقتتا ماسسى ئیشلی - نی حەلدە بولا؟

،مۇنىڭ جەوابن ئەیتر ئۈچن بز بیك پراستوی فاكتلارعا بارابز: ئەلی بیك كوبتەن توگل - برەر یۈز ،یل تیرەسندەگى ،ئورس ئاوللارندادا - تاتار ئاوللارندادا، حات یازا - ئوقی بلوچى موللاسننان - پوبننان باشقا، ئاولدا یە برەر كشى تابلعان، یە یوق. ئە بیت ئورسلارعاذا، تاتارلارعاد حریستییانىقنىڭ، ئیسلامنىڭ كرووندە مڭ یللار ئیسەبلەنە. 1905 نچى یلدا مۇفتی سۇلتانوف یانىنا جییلعان موللالار سۆیشىشانییەسندە زییا موللا (كەمالی) - مەكتەبتە هەر بر ئوقىعان بالادان ئایلق ئوقو حاقى ئالنسن، دیب تەقدیم یاساعان. حاق بیرب ئوقو كمگە مۇمكین؟ - شیكسز، یارلى «موژیك»، باتراك حاق تولەب ئوقی ئالمی.

بزنىڭ پاتشا روسییەسندەگدەن دیننەرەك حالقنى سیرەك تابارسك، ئە بیت ئەلی حەزردە بزدە نیگرامتنست 85 پراسینتقا جیتە. حەزرگى تراكتر، ئیلیكتریك، رادییو واقتندا مامای زاماننان قالعان سوقا بلەن جیر ،یرتب، ئیگن ،بولوون «یاگعر تلەو» بلەن كۆتكەن كشى - ،ئول دیننى؛ - مەدەنییەتلىمى، مەدەنییەتسزمى؟

سوزىبزنىڭ نەتیجەسن ئەیتیك: دین مەدەنییەتنى یوعارى سینفقا، موللالارعا ژەللەمیچە بیر ئە ئیندى ماسسعا - دین ئەگییەتنى بیرە.

ئۈچنچى سوزنىڭ جاوابنا تاعن‌دا ئەزرەك توقتیبز: دینچى بیت توعان بر بالاعا یە عەینتدین، یە ئستیپان، یە سالامون دیب ئیسم بیرب، ،شونى دیننەر دەفتەرنە یازا. بالانىڭ تلى ئاچلعاندوق، ئاگارعا دین سوزلەرى - دین دۇعالارى ئۈیرەتە باشلی. شوشلاى دینگە كرتلگەن، ،شوشى ،یول بلەن تەربییەلەنب ئوسكەن، مەدەنییەتتە بۇرنعلارچا بولعان دیننلەر ئەلى بیك ،زور پراسینت یاسیلار.

حەزرگى، سۆگعى تیحنیكە باسقىچنداعى فەننى ،بۇرنى بلەن ئیسكەب ئوسە تۇرعان یەشلەر - ساویتچلار، ئوقوچلار كۆننەن كۆن كوبەیە باراﻻر.

هیچبر ریۋالوتسییەچى دیننى یە ئیسە دینچى ،بولمی؛ بز دیذسزلەر ئسپیسكسنە، ئەلگ قەدەر، 18 یەشتەن توبەن كشنى یازمیچا كیلدك، حەزرگە 14 یەشتەن یازارعا مۇمكین دیب قارار چعارلدى. شولایوق بز 14 یەشتەن توبەنگى باللارنى دیننى دیبتە ئەیتمیبز. یەش بالانى كۆچلەب دین دەفتەرنە تركەو بلەن ،ئول دیننى ،بولمی. ئەگەر ئیندى بیك ئوزب بلرگە تلەنسە، بزنىڭ س. س. س. ر. دە ئشانچلى، ئاگلى دینسز - ماتیرییالیست دینسزلەر ئیكى میلیونعا جیتتلەر. لەكین ،مۇنىڭ ئچنە، ئەلگە قەدەر ئیسەبكە ئالنماعان، لەكین شیكسز ساننارى كوب بولعان، دینسزلەر كرمی.

چعتای

---

**دینسز، موللاسز، مەچتسز، دین ئەكییەتلەرندەن باشقا، تابیعەت بلمنەرى بلەن قۇراللانب ساتسییالیزم ،تۇرمشن كوتەررگە حەزرلەنە تۇرعان پیینیرلارعا، سوعشچان ئالاسزلار ،ئورگنى بولعان «فەن هەم دین» حزمەتچلەرندەن یالقننى سەلام!**

## فەن، فەلسەفە

# قۇياش ياقتىلىعى هەم ياسالما ياقتىلىق

قۇياشنىڭ ياقتىلىعى بلەن جلىلىعىنىڭ نى قەدەر فايدالى ئيكەننگى، بۇلارنىڭ بۇتن جير شارىنا تركلك بيرگەننگى توردا يازب تۇراسى يوق، - مۇنى هەر كم بلە. بۇرنعى زامان حالقلارندان كوبسى قۇياشنى «ئاللا» ديب تە تابنعانار. سۇڭعراق زامانىڭ فەن كشلەرى قۇياش ياقتىلىعى بلەن نعىراق، تيرەندەنرەك تانشدىلار، ئول ياقتىلىق سزگە برگنە تۇسدە بولب كورنسەدە، ئانڭ ئالاى توگللنگى بلندى. ئانڭ ئچندە ئەللە نيچە تۇرلى تۇسلەر بار ئيكەن. بولمەگە تۇشكەن قۇياش ياقتىلىعن ئۇچ قرلى پييالا ئارقىلى ئوتكەرگەندە هەم ياڭعردان سوڭ قايچاقتا هاوادا كورنە تورعان «سالاوات كوپرندە» بو تۇسلەرنىڭ بر نيچەسن بز ئوزبزدە كورە ئالابز. فەن قۇراللارى بلەن قۇياش ياقتىلىعنداعى تۇسلەرنى ئايرب كورسەتوگە ئسپيكتر ديب يورتلە. بو ياقتىلقلارنىڭ قايسىلارى نيدەن بولعاننىعى، ئالارنىڭ هەر قايسىنىڭ نيندى حاسييەتلەرى بارلىعى حەزر ئيندى شول ئسپيكتر ئارقىلى ياحشى بلندى.

قۇياش ياقتىلىعى ئاورولارنى داوالاو ئشندە بيك زور ئورن تۇتا. سوز ئاراسنداعنا شونىدا ئەيتب ئوتيك: قۇياش ياقتىلىعىنىڭ ئيسەننك ئوچن هەم كوب ئاورولارنى داوالاو ئوچن ئيڭ كيرەك بولعانى، ئيڭ فايدالىسى «ئولترا فياليتۇى تۇس» ديب يورتلە تورعان بر زەنگەر سو تۇسدەگىسى. قۇياش ياقتىلىعى پييالا ئارقىلى ئويلەرگە كرگەندە شوشى ئيڭ فايدالى بولعان ئولترا فياليتۇى تۇسنىڭ ئيڭ كوب ئولشى پييالا ئارقىلى ئوتمى تشقى ياقتا قالا، شوڭار كورە، ئويدەگى قۇياش ياقتىلىعى بلەن ئاچق هاواداعى قۇياش ياقتىلىعى ئاراسندا زور ئايرما بار. حەزرندە داوالانو ئشلەرندە قۇياش ياقتىلىعىنىڭ كرمەگەن جيرى يوق ديرگە يارى. ئوتكەن 19 نچى يوزنىڭ سوڭعى يارتسندا قۇياش ياقتىلىعى بلەن داوالانو ئشى بيك ئالعا جيبەرلدى.

لەكين، قۇياش ياقتىلىعى بلەن چنناب فايدالانو، هەر كم ئوزى تلەگەنچە، ئاچق هاوادا قۇياش ئاستىنا چعب ياتو بلەنگنە بولمى؛ ئانڭ شارتلارى، قۇراللارى بار. نيندى ئاورولارعا قۇياش ياقتىلىعىنىڭ نيندى تۇسلەرى فايدالى ئيكەنن بلرگە كيرەك. بۇلارنىڭ بارىسىدا كورورتلاردا، ساناتورييەلەردە هەمدە جەى كۇنى قۇياش ياقتىلىعى باراق واقتلارداعنا جيرنە جيتكرب بولا. مۇنىڭ ئوستنە، قۇياش ياقتىلىعى بلەن فايدالانوعا ئيڭ مۇحتاج كشلەر زاۋود - فابريكلاردا، يابق بينالاردا ئشلى تورعان ئشچى سينفى بولا. ئالارنىڭ بارىسىدا كورورتلارعا بارب، ساناتورييەلەرگە كرە ئالميلار. منە شوڭا كورە، شول قۇياش ياقتىلىعى شيكللوك فايدالى هەم شونداعى حاسييەتلەر ئوزندە بولعان ياقتىلق ياساب بار ئيتو مەسئەلەسى قوزعالعان. بايتاق سناولار ئشلەولەردەن سوڭ مۇنىڭ مۇمكين ئيكەننگى بلنگەن. شوشى 20 نچى يوزنىڭ 1 نچى چيرگندە بو مەسئەلە بيك ئەيبەت رەوشدە ئشكە ئاشرلعان. تيحنيكە كوچى بلەن ئشلەنگەن كوب تۇرلى قۇراللار ئارقاسندا حەزر شوشى ياسالما ياقتىلىقنى يلنىڭ تلەگەن واقتندا، تلەسەڭ كۇندز، تلەسەڭ تۇننە، هەم ئوزڭ تلەگەن ميقداردا ئيتب شەهەردەگى ئيليكتريك ئستانسالارندان‌دا ئالب بولا. بارى ئيليكتريك ئشنورىنىڭ ئشتيپسلنگنە قويارعا كيرەك.

حەزر ئيندى كۇنباتش ياوروپادا، ئاميريكادا بزنىڭ ساۋيتلار ئيلندە شول ياسالما ياقتىلىق بلەن داوالاو يورتلارى ياسالعان. مۇنى ئورسچادا «ياسالما تاو قۇياشى بلەن داوالاو» ديب يورتلەر. مۇنىڭ بلەن داوالاو قۇياش كورنمەگەن قشقى كۇنلەردە، قۇياش بيك ئەز، تۇنقتا بولب كورنە تورعان بولتلى كوز كۇننەردەدە، كۇننىڭ - تۇننىڭ تلەگەن بر واقتندا ئشلەنب تورا هەم بيك ئوڭشلى

نەتيجەلەر بيره. بو ياسالما ياقتۇلق بلەن داۋالاۋ ئۆشۈنڭ توبيركولوز، راحيت شيكللىك قايىر ئاورولار ئۈچن ئايرم زور فايدا كيترگەنىنگى كورۇلە.

ياسالما ياقتۇلق بلەن داۋالاۋ ئۈچن گيرمانييە، فرانسييە، ئانگلييە شيكللىك مەملەكەتلەردە ئۆز ئالدىنا ئايرم «ياقتۇلق ئامبولاتورييەلەرى» ياسالعان. ئاندا بر بولمەگە دورت ياقتان ياقتۇلق بيره تورعان ئاپپاراتلار تزب قويالاردا شولارنڭ ئورتاسىنا ئاورو كشلەرنڭ 15 - 20 سن بر يولى قويب، ئوسلەرنە ياقتۇلق توشۇرەلەر. شولارنڭ بارسىنا بر تابيب جيتە. شولاى ئيتب واقت ياعدانىدا ئەللە نى تەدەر ئيكانومييە ياسالا. حەزرگى كونده بزدەده شوندى ئامبولاتورييەلەر ئشلەنب ياتا. ياقتۇلق بيروچى ئاپپاراتلار ئلك بزگە چيت مەملەكەتلەردەن كيترلە ئيدى. حەزر بۆلار ئوزبزدە ياسالا باشلادى.

قۆياش ياقتۇلعى شيكللوك فايدالى، شوندى حاسييەتلى ياقتۇلق ياساو بۆلاى قاراعاندا عەجەبرەك بر نەرسە بولب كورنسەدە، قۆياش ياقتۇلعنڭ نيدەن بولعاننعى بلنب ئالعاندان سۆڭ موڭڭ عەجەب جيرى بردە قالمى. مەسەلەن، قۆياش ياقتۇلعندى سارعلت تۆس، قۆياشتا ئرگەن حەلدە بولعان باقردان چعا ئيكەن، بزنڭ جيرىبزدە باقر بار. قزعلت تۆس تيمردەن چعا ئيككن، - بزدە تيمر بار. شونڭ كبك باشقا توسلەرنى حاسيل ئيتە تورعان مەعدەنلەردە جير يۆزندە بار. ئيندى جير شارنڭ باشتا قۆياشتان ئايرلعاننعن ئيسكە توشرسەك ئاندا ئەلدە بولسا ئرگەن حەلندە بولعان مەعدەنلەر بلەن بزنڭ جير يۆزندە قاتقان حەلدە بولعان مەعدەنلەرنڭ بر تورعان ئيكەننگى، توسلەرى، حاسييەتلەردە بروك بولرعا تييشلگى بيلگلى بر نەرسە بولب قالا.

ش. شەيحى

## جيرنڭ قۆياش تيرەسندە ئەيلەنووى مەڭگۈلكمى؟

تيحنيكەنڭ كوندەن كون ياحشرووى ئارقاسندا تەجريبە، سناو يوللارى جيگلەيە بارا. شوڭا قاراب ھەر تۆرلى بلمدە، فەننەردە كيڭەيە، تيرەنەيە بارالار. بيگرەكتە فيزيكە، حيمييە عيلمەرنڭ نق ئوسووى كوزگە بەرلە. فيزيكە قۆراللارنڭ ياحشرووى، حيمييە تەجريبەلەرنڭ تيرەنەيووى ئلكتەن بلنمى تورعان ئەللە نى. قەدەر نەرسەلەرنى ئاچب بيردى.

حەزر بو عيلمەر ئارقاسندا ئوزبز تورعان جير ئوستندەگى نەرسەلەرگنە توگل، جير شارندان بيك يراقتا بولعان نەرسەلەر توروندادا كوبكنە مەعلومات ئالب بولا. بزدەن بيك يراقتا بولعان قۆياشنڭ، يۆلدزلارنڭ يراقلقلارى، ئالارنڭ ساستاف ھەم ئوسسلكلەرى حاقندا ياڭدان ياڭى نەرسەلەر ئاچلا يەكى ئلكتەن بيرلى سوزلب كيلگەن يالعش فيكرلەر توزەتلە بارا.

جيرنڭ قۆياش تيرەسندە ئەيلەنووى مەسەلەسن شول جۆملەدەن كورسەترگە مۆمكين. فيزيكە قاعيدەلەرندەن برسنە كورە، تۆرلى جيسمەر ئاراسندا بر برسن تارتب تورو ديگەن نەرسە (جەزب قانونى) بار. قۆياش، يۆلدزلارنڭ بر برسندەن ئايرلب كيتمى ھەم بر برسنە كيلب بەرلمى تورولارى شول جەزب قانونى سەبەبلى ئيكەنلگى مەعلوم.

ئلگرەك زامان ئاسترانومنارى: فاراز بلەن بزنڭ جير شارى قۆياشتان كوبمى يراقلقتا تۆرسا مەڭگى باقى شول يراقلقتا بولاچاق، ئانڭ قۆياشتان ياقننق يراقلعى ھيچ ئوزگەرەچەك توگل، چۆنكى جەزب قانونى شونى تلى، ديب ئيلاعاننار ھەم ئول شولاى بولرعا تييشدە كبك ئيدى. لەكين، ئشنڭ ئچندە باشقا بر نەرسە بار ئيكەن: ئول دا بولسا قۆياش ماسسىسنڭ مەڭگى باقى شول كۆينچە تۆرب تۆرماوى، ديگەن نەرسە. جيسمەرنڭ ماسسىنڭ زوراىو، كچرەيوونە قاراب جەزب قانونىدا ئوزگەرە بارا. زورراق ماسسلى جيسمەر باشقا ئەيبرلەرنى ئوزلەرنە تابا نعراق تارتالار، كچرەكلەرى يومشاعراق تارتالار. ئەگەر قۆياشنڭ ماسسىسى كيتكەن ساين كچرەيە بارسا، ئول واقت ئانڭ

باشقا نەرسەلەرنى ئۇزىنە تابا تارتب ,تۇرو كۇچىدە ئەزەيە باراچاق. شوگا كورە، ئانڭ تيرەسندەگى نەرسەلەر، ,شول جۇملەدەن جير شارىدا، ئاندان يراقلاشا باررعا تييش بولاچاق.

,سۇڭ قۇياشنڭ ماسسەسى كچرەيب بارا ميكەن؟

حەزرگى زامانڭ ئاتاقلى ئاسترانومنارندان ئەددينگتوننڭ كيترگەن دەليللەرنە قاراعاندا هەر بر ,يۇلدز، شولار جۇملەسندەن قۇياش‌تا، بيلگىلى بر ميقدارعا حەتلىگنە جەيلب، كيگە يە، زورايا. جەيلونڭ چيگنە جيتكەچ ئالار ئەكرنەب كيمى، كچرەيە باشليلار. ,مۇنى يۇلدزلارنڭ ئچتەن سزولارى ديب ئاتارعا بولا. ئالاردا‌عى ئسسىلك‌تە ,شول ئچتەن ,سزو ئارقاسندا مەيدانعا كيلە.

حەزرگى حەلدە بزنڭ قۇياشبزنڭ ماسسەسى ئەزەيو چۇرندا بولعاننعى ئاڭناشلا. لەكين، ئانڭ ئەزەيووى، قۇياشنڭ كچرەيە باروى بيك ئەكرن: ئانى ئۇلچەگەندە ميلليون يللار بلەن ئۇلچەرگە كيرەك بولا. سۇڭنان ئەددينگتوندان باشقا ئاسترانومناردا ,بو فيكرگە قوشلب، قۇياش ماسسەسى كچرەيە بارا، ,شول چامادا ئانڭ ئەيبرلەرنى (ئييەرچنەرن) ئۇزىنە تارتو كۇچىدە كيمى بارا، شوگا كورە، قۇياش سيستيمىنە كرگەن يۇلدزلار (شولار ئاراسندان جير شارىدا) - كچرەيە، سوونا تۇرعان قۇياشتان ئەكرنەب يراقلاشا بارالار، بارا تۇرعاچ ئانڭ تارتو تەئسيرندەن بۇتنلەى قۇتلب عومومى بوشلقتا چعب كيتۇلەرى مۇمكين، ديب قاريلار يوعارىدا سۇيلەگەن عاليمنەر. قۇياش هەم باشقا يۇلدزلار ماسسلارنڭ نيندى زاكوننار بوينچا كيمى بارعاننعى توردا فەن ئييەلەرى ئەلى حەزرگە بيك ئۇزك بر فيكرگە كيلب جيتكەننەرى يوق.

زييا	(فەن هەم ت. دەن)

---

# ئۇلدلك - ترلك توردا

فەن، عيلم ياعندان قارالعاندا، سەبەبلەرى بيلگىلى بولعان بيك كوب نەرسەلەرگە دين ئەكيەتلەرى قاتناشقانلق بلەن، ئەللە نيچاقلى يالعش ئيعتيقادلار، يالعان فيكرلەر تارالعان. دين يۇعنتسى بولعان مۇندى يالعش ئيعتيقادلار دۇنيانڭ هەر ياعندان، ,ئون، يۇز ميليوننارچا حالق ئاراسندا حۇكم سۇرە. ,شول قەدەر كوب حالقنڭ ميلەرن زەهەرلەب بۇتن كشلك دۇنياسنا زارار كيترب تۇرا. شوگار كورە، ,مۇندى يالعان، يالعش فيكرلەرنى بترب، ئالار ئورننا فەننى، عيلمى قاراشلارنى ئورنناشترعا تييش.

ئۇستنە ئيك كوب دين چوپچارلارى ئۇيلگەن نەرسەلەرنڭ برسى ئۇلدلك - ترلك مەسئەلەسى. هەر دين بۇلار توردا ئۇزى بلگەن حەتلى سۇيلەب حالقنڭ ميين ئاعولى كيلگەن. دينلەر ئەيتوونچە: ترك نەرسەلەردە تەن بلەن جان ديگەن ئيكى نەرسە بار. ترك ,بولو ,شول ئيكىنڭ برگە قوشلب تۇرووندان، ئۇلو ديگەن نەرسە جاننڭ تەندەن ئايرلووندان كيلە. جان چققاچ تەن چرى، تارالا. جان بتمى تۇرعان مەڭگلك بر نەرسە...

فەن قاراشى بوينچا بۇتنلەى دۇرس بولماعان ,شوشى فيكرگە تايانب ياگادان ئەللەنى حەتلى يالعش ئيعتيقادلار تارالعان. حالق ئاراسندا ,شوندى ئشانولار ئورناشو ئارقاسندا تاماق تويدررعا، رەحەت يەشەرگە مۇمكين بولاچاعن ئاڭناب ئالعان جانچلار «راوحانيلار» ,بو فيكرنى كيتكەن ساين كۇچەيتە باررعا ترشقاننار: - ئاحر زامان بولاچاق، قيامەت قوباچاق، چققان جاننار ياگادان ئۇز تەنندەرنە قايتب كرەچەكلەر، ئەللە نيندى سۇئاللار، ئيسەب ئالولار، دۇنيادا‌عى ياحشلق - يامانلقنى ئۇلچەب قاراولار، ئەللە نيندى سيرات كوپرلەرى ئرقلى ئوتكەرب قاراولار، ئۇجماح، تاموغ ديگەن نەرسەلەر بولاچاق، ديگەن ئەكيەتلەر تاراتقاننار. شولاى كورسەتب جانچلار ئشچى حالقنڭ جيلكەسنە منب ئوترعاننار. ,بو پارازيتلار دۇنيانڭ هەر ياعندا ئەلدە بولسا يۇز ميليوننارچا ئشچى حالقنڭ

جیلكەسندە پارازیت ,بولب یەشیلەر. بۇلاردان قۇتۇلو یوللارنۇنڭ برسئ ئلار تاراتقان یالعش ئیمانناری جیمئرب، شولار ئورننا فەننی، عیلمی قاراشلار ئورناشتئرودر.

سوزنی «ئولو» دەن باشلیق: فەننی قاراش بوینچا ,مۇنی یاحشئ ئاڭناو ئۆچن ترئلگنڭ نەرسە ئیكەنن قاراب ئوتەرگە كیرەك. ترئلكنڭ نی ئیكەنلئگن بیلگەلەو توردا باشلئچا ئیكئ ,یول بار. ,مۇنڭ برسن «ۋیتالیزم»، ئیكنچئسن «میحانیزم» ,یولی دیب یۇرئتەلەر. ۋیتالیزم ,یولی بلەن باروچئلار ئارگانیزمداعی ترئلك حەللەرئنڭ، ئالارداعی «ترکلك كۇچی» یەکی «جان» دیب ئاتالعان ئایئرم، یەشئرن بر كۇچ ئارقاسنداعنا بارعانلئعن ئالعا سۇرەلەر. هەممە دیننەر، دین عالیملەری، فەن بلەن دیننی برگە قوشب یۇرترگە ,ترئشوچی ریفارمیسلار بارئسی دا ,شوشی فیكردە. حەتتا، دینی قاراشلاردان ئایئرئلب بتە ئالماعان قایبر تابیعەت عالیملەری ئاراسندادا ,بو فیكرنی یاقلاوچئلار بولعالی. ئیسلام دینی دە ,شوشی فیكردە. دین ئیسمندەن بولعان بارلق ئالداشولار، حۇرافاتلار، هەر تۇرلی لیگیندئلەر بارئسی دا ,شوشی فیكرگە قۇرلعان. ئشچی-کریستییەننڭ ماڭعای تیری توگب ئشلەگەن ئاقچالارن ئیمب یاتوچی ئەرەم تاماق جانچئلار بارئسی دا ,شوشی فیكر ئۇستندە یەشیلەر. سالنعان ,زور چیركەولەر، مەچتلەر، هەر تۇرلی پۇتحانەلەر منە ,شوشی فیكر ئۇستندە تۇرالار.

میحانیزم ,یولی بلەن باروچئلار ئارگانیزمداعی بۇتن ترئلك حەللەرئنڭ، ئالارداعی ماتدە هەم ئینیرگییە بلەن یەیلەنشلی ,بولوون، بۇتن ترئلك ئزگەرشلەرئنڭ فیزیكە، حیمییە قانونناری بوینچاعنە بارعانلئعن كورسەتەلەر. ئارگانیزمدا ماتدە هەم تۇرلی ئینیرگییەلەردەن باشقا ئایئرم بر «ترکلك كۇچی» یەکی «جان» دیگەن نەرسە یوق، دیلەر. فەننی بولعان ,شول دۇرس ,یول ,شوشی میحانیزم (ماتیرییالیزم) ,یولی ئیكەننگندە حەزر ئیندی شۇبهە قالمادی. فەن، عیلم تەجریبەلەری تیرەنەیب، یاڭدان یاڭی نەرسەلەر ئاچئلا، تابئلا بارو بلەن ئلككی «جانچئلق» ,یولی حەزر ئورتا عاسر ئەكییەتلەرننەن برسئ ,بولب قالدی. فەندەن، عیلمدەن ئەزگنە بولسادا حەبەری بولعان كشی حەزر ترك ئەیبرلەردە ئایئرم بر جان دیگەن نەرسە بولووئنا، ئولو دیگەن نەرسە ئانڭ تەندەن ئایئرئلب قایدادر كوكلەرگە منب كیتووئنە ئاتنا كۇننەردە دۇعا ئۇمیت ئیتب ئالارنڭ قایتب یۇرولەری شیكللی ئەكییەتلەرگە ئەلبەتتە كۇلبكنە قاری.

تری ئارگانیزمنارنڭ نیچك ئیتب یارالولاری، پراتوپلازما، كوزەنەكلەر، ئالارنڭ قوشئلولاری مەسئەلەسنە كرشسەك، ئاڭاردا «جان» دیکەن ئایئرم بر نەرسە یوقلئعی، ئولونڭ جان چعودان توگللگی ئوز-ئوزندەن كورئنب تۇراچاق.

تری ئارگانیزمناردا كورئلە تۇرعان بر نیچە تۇرلی حەللەرنی حەزرگی فەن تەجریبەلەری ئارقاسندا جانسز دیب یۇرتلگەن ئەیبرلەردەدە كورب بولا. مەسەلەن: ئالیف مایی تامچئسن ,سودئنڭ زەعیف ئرتمەسی ئچئنە سالنسا ,شول واقت تامچئنڭ تیرە یاقلارندا، ئەكرننەب زورایا تۇرعان هەمدە ئامیبالارنڭ یالعان ئایاقلارئنا ئۇشاعان سوزمتالار كورئنە باشلی. ئەگەر میندال مایی تامچئلاری ,سودی ئرتمەسی ئچئنە سالنسا ئانڭ تیرە یاعئنا قۇیاش، رادییو چەچەكلەری كبك نچكەگنە ئوسمتئلەر چعالار. میندال مایی حلارافورم قاتشماسی تامچئلاری سوعا سالئنب بیك نچكەگنە كۇپشە بلەن ,سودئنڭ سوداعی ئیكی-ئۇچ پراسینتلی ئرتمەسندەن تامچی جیبەرلسە، تامچی ئچندە پراتوپلازمانڭ ئچكی یۇرئشئنە ئۇشاعان حەرەكەتلەر كورئنە باشلی.

ئامیبالارنڭ ئازق ماتدەلەرن ئالب تەننەرندە ئرئتو ئوزگەرشلەرن ترك بولماعان تامچئلار ئچندە یاسالما رەوشدە ئشلەب بولا. ئامیبا تیرە یاعندا ئۇچراعان جبسئمان ,سو ئوسمنئگن ئوزئنڭ پراتوپلازماسی ئچئنە كرتب یۇمعاق شیكللی ئوراب تەننە تارتا. ,سو ئوسمنئگی شوندا ئری، یەعنی سگە. ئەگەر شیللاك دیب ئاتالعان بر تۇرلی سومالادان یاسالعان جب سوداعی حلارافورم تامچئسئنا تیدئرلسە جب حلارافورم تارافندان تارتئلا هەم بۇتئرئلب ئری. ئەگەر حلارافورم تامچئسی شیللاك

بلەن قاپلانعان پییالا جبکە ئۇچراسا، ئانیُدا تارتب ئالا. لەکین، سومالاسن ئۇزُتب بترگەچ پییالا جبنیُ کیریُ تشقا چعارا. ٫بو حەل ئامیبانڭ ئوزُنە کیرەکمەگەن نەرسەلەرنیُ تشقا چعاروونا ئوُشی.

بۇلاردان باشقا تاعن کریستاللا٫ر سییق کریستاللاردا ٫شوندی تەجزیبەلەر ئارقاسندا ئوُسوەن توُزەتو کبك ترك ئارگانیزمنارنڭ کوزەنەکلەرندە بولا توُرعان حەللەرنیُ ئوشاب بولا. حەتتا، حەزر قتایبر عالیمنەر تشقیُ کورنشلەریُ بلەن ترك ئارگانیزمداعیُ چن کوزەنەککە ئوُشاعان یاسالما کوزەنەکلەر، کوزەنەك توُرکمنەرندەن جییلعان یاسالما توقیُما (تەنەر) حەزرلی ئالدئلار. ٫بو کوزەنەکلەرنڭ ئورتالارندا تشلەریُ بولا. ئالار جلُلق هەم سالقنلقتان، قوُرُلق هەم جووشلکتەن ئەسەرلەنەلەر. ئالارنڭ یەشەولەریُ ئوُچن ئالارنڭ ئچلەرندە چیتدەن ئازق بولرلق سییق ئەیبرلەر کرووی کیرەك ئیکەننگیُ ئاڭناشلا. حەتتا، ٫شول یاسالما کوزەنەکلەرنڭ قایبرلەریُ بر کوزەنەکلیُ ئامیبالار کبك قایبر حەرەکەتلەردە کورسەتەلەر. منە، بۇلار بر یاقتان، چن ترك کوزەنەك بارلققا چعارو، ئاندان توقیُمالار یاساب ترك ئەیبرلەر مەیدانعا کیترو یولندا فیزیکە-حیمییە قانونناریُ بوینچا یاسالعان ٫ئوگشلیُ تەجریبەلەر ٫بولب تابلسا، ئیکنچیُ یاقتان ترك ئارگانیزمناردا ئایرم بر جان دیگەن نەرسە یوقلعن کورسەتە توُرعان دەلیللەر ٫بولب تابئلالار.

موُندان باشقا، ئەگەر ترك ئارگانیزمناردا جان دیگەن ئایرم بر نەرسە بولسا، ئولودە ٫شونڭ تەندەن چعب کیتوویُ بولسا،-ئول واقت تەندەن ئایرلعان توقیُما هەم ئەعزالار یەشیُ ئالماسلار ئیدیُ. چوُنکی، جانچلار جاننیُ بر بوُتن-ئایرلمی، بولنمی توُرعان بر نەرسە ئیتب ئیسەبلیلەر. ٫ئول تەندەن چعب کیتدیسە تەننڭ هیچ بر کیسەگندە ترکلك ئەسەریُ قالماسقا تییش بولا. حەلبوکی فەننی تەجریبەلەر بوُتنلەی باشقا نەرسە کورسەتەلەر. مەسەلەن: میکراسکوب بلەنگنە کورئنرلك کچکنە توقیُما کیسەکلەریُ ئالئنب، شولار شەب ئوستئرە توُرعان ماددەلەر قوشلعان نەرسەلەر ئچئنە سالنسالار بر نیچە سەعەت ئوزعاچوق ٫شول توقیُمانڭ چیتنەن قایبر ئەیبرلەر ٫سوزئلب چعب ئوسە باشلیلار. ئازقلیُ ماددەلەرنیُ یشقنا ئالماشترب توُرعاندا ٫ئول توقیُمانیُ ئای بوینچا ترك کوُینچە ساقلارعا موُمکین بولا. ٫بو تەجریبە تەندەن ئایئرلعان بر ئەعزانڭ ترکلئگن ساقلاو ئوُچن «جان» دیگەن نەرسەنڭ کیرەك توگللئگن کورسەتە.

کارریل ئاتلیُ بر عالیم ٫موُندی بر تەجریبە یاساب قاریُ: بر مەچیُنیُ ئوترب، ئچندەگیُ بارلق ئەعزالارن ئالادا، ئازقلیُ ماددەلەریُ بولعان بر سییق نەرسە ئچئنە سالا. ٫شول واقت بوُتن ئەعزالار یاگئدان ترئلب کیتەلەر: یوُرەك تیبە باشلی، ئاش قازانیُ حەیواننڭ ئولەر ئالدندان ئاشاعان ئاشلارن سگدئرە باشلی، ئوپکەلەر ئالسو توُسکە کرەلەر، قالن ئچەکلەر ئاش قاینار نەتیجەسندەگیُ ئارتق نەرسەلەرنیُ نەجس ٫یولیُ بلەن تشقا چعارالار. ٫بو ئەعزالارنڭ 13 سەعەت قەدەر شولای ترك توُرعانلقلاریُ کورئلە. ئولو جان چعو دیگەن سوز بولسا بۇلار 13 سەعەتلەب جانسز یەشەگەن بولالار! ٫شول رەوشچە، ئایئرم توقیُما هەم ئەعزالارنڭ تەندەن ئایئرلعان کوُینچەدە ترکلکلەرن دەوام ئیتدئرو موُمکین ئیکەننگیُ بلنگەچ، ئەدەمنڭ یوُرەك، نیرۋا سیستیمیُ کبك ئەعزالارندا ترلتب، حەرەکەتکە کیترو تورندا موُهیم تەجریبەلەر یاسالدیُ. ٫بو تەجریبەلەر بیك ٫ئوگشلیُ چعب، حەتتا 7 کوُن ئلك ئولگەن تەننڭ یوُرەگن ترلتب حەرەکەتکە کیترە ئالدئلار.

باشیُ کیسئلب ئالنعان ئتنڭ نیچك ئیتب ترئلوویُ مەسئلەسیُ «فەن هەم دین» نڭ 58نچیُ نومیرندا یازئلب ئوتکەن ئیدیُ. کراۋکوف دیگەن بر عالیم ٫یوُرت قویاننڭ قوُلاعن کیسب ئالب بر نیچە ئایلار توُتقاندان ٫سوُڭ، ئانیُ پار ئاستندا بیك نق یووشلەتب، 8 ئایلاردان سوُڭدا ئلککیُ ترك حەلئنە قایتارو موُمکین ئیکەننگن کورگەن. قسقاسیُ: تەندەن کیسئلب ئالنعان بارماق، قوُلاق شیکللیُ ئەعزالارنیُ فەن بوینچا کورسەتلگەن تەرتیبلەر، ئسوللار ئارقاسندا بایتاق ٫ئوُزن موُددەتلەر یەشەترگە موُمکین ئیکەننگیُ ئاچق کورلگەننکتەن کشیُ هەم حەیوان گەودەلەرندە ئایئرم بر جان

ديگەن نەرسەنىڭ يوقلۇغى، تركلك ديگەن نەرسىنىڭ ماددە بلەن ئېنېرگىيەلەر ئارقاسىدا دەۋام ئېتە تۇرغان ميخانيزم ئيكەنلىگى بيك ياخشى ئاڭناشلدى.

سوئال: ئۇ ۋاقتدا ئۆلۈم نيدەن كيلە، ئۇ نى ديگەن سوز بولا؟

— ئېيتىپ ئۆتۈك شۇنى بلرگە كيرەك: كوپ تەجرىبەلەردەن ئاڭناشلوۋىنا كورە، ئۇلۇم بر يولى كيسەكتەنگنە يولمى. كشىنىڭ حايۋاننىڭ ئەزالارى برسى ئارتىدان برسى ئەكرنەب ئۆلە بارالار. ئەزالارنىڭ قايبرلەرى ئۆلگەندەن سوڭدا قايبرلەرى ئەلى بر ئازغا حەتلى يەشى بيرەلەر. ئورىس ئاليمنەرندەن ئاتاقلى كراۋكوفنىڭ بۈتۈن دۇنياغا جەيلگەن بر سوزى بار: - يانمدان بر جنازا ئۆتۈب كيتكەندە ئۇ ئۆلكىنىڭ ئەلى يەشى تۇرغان نيچاقلى ترك ئەزالارى بارلغى كوز ئالدىما كيلەدى. بو حەلدە ئۇلۇم ديگەن سوز كشىنىڭ، حايۋاننىڭ ئايرىم ئەزالارىنىڭ تركلگى بتو ديگەن سوز توگل. بەلكى ئانىڭ ئەزالارى ئاراسنداغى بەيلەنش ئۈزۈلۈ ديگەن سوز.

تەننىڭ ئايرىم ئەزالارى ئاراسندا زور بەيلەنش بار. بو بەيلەنشدە قايبر ئەزالار ئايرىم زور رول ئويىنيلار. قايبرلەرنىڭ رولى كچىرەك دەرەجەدە بولا. مەسەلەن: يۈرەكنى ئىدارە ئېتە تۇرغان قان تامرلارى بلەن، مينى ئىدارە ئېتە تۇرغان نيرۋالار سيستيمى تركلكدە بيك زور ئورن تۇتالار. شوڭار كورە، يۈرەككە، يەكى ميگە زور زارار كيلو تەننىڭ ئەزالارى ئاراسنداغى بەيلەنشنى يۈز ھەم نق رەۋشدە بۈزا، شوڭار كورە، تەننىڭ تركلگى بتە، يەعنى تەن عۇمۇمى رەۋشدە ئەۋۋەلگى شيكللى ئۆزىنىڭ ئىشلەرن يۈرۈتە ئالمى.

قان تامرلارى، نيرۋالار سيستيمى ئۆزلەرىدە ئارگانيزمداغى باشقا ئەزالار بلەن بەيلەنگەننەر. قان تامرندا قان يۈرر ئۈچن ئازق ئالا تۇرغان ئەزالار ئىشلەرگە كيرەك. ئۆپكەلەر تەنگە كيسلارود كرتب ئوگلەكيسلى گاز چقاررغا كيرەك، بۆيرلەر ئاغولى ئەيبرلەرنى تازارتب چقارب تۇررغا كيرەك. منە، مۇندى مۇھيم ئەزالارغا زارار كيلو تەندەگى باشقا ئەزالار ئاراسنداغى بەيلەنشنى بتۈرب ئۆلۈمگە، يەعنى ميخانيزمنىڭ بۈزلوۋىنا سەبەب بولا. ئەمما، بارماق، قولاق شيكللى نەرسەلەرنىڭ كيسلب ئالنوۋى ئارگانيزمداغى بەيلەنشكە ئارتق نق تەئسير ئيتمەگەننكدەن ميخانيزمنىڭ بۈزلوۋىنا سەبەب بولميلار.

يارى، يۈرەك، ئۆپكە، قان تامرلارى، نيرۋالار سيستيمى زارارلانغاندا ئارگانيزمداغى بەيلەنشلەر بۈزلب ميخانيزم ئىشدەن چغا ئيكەن، - تابيعى رەۋشدە قارتايب ئۆلۈ نيدەن كيلە سوئال؟

— بو توردا شۇنى ئيستە تۇتارغا كيرەك: قارتايب ئۆلۈ ئەكرنەب ئۆلە بارو ديگەن سوز. فەن تەجرىبەلەرنىڭ كورسەتولەرنە كورە، قارت ئارگانيزمنارنىڭ توقىمالارى بلەن يەش ئارگانيزمنارنىڭ توقىمالارى ئاراسندا كوپ ئايرما بار. قارت ئارگانيزمنارنىڭ توقىمالارنا ئەكرننك بلەن كوپ يللار بوينچا ئۆزنە بر تۈرلى ئەيبرلەر جيىلب قابلى كيلگەن. بو ئەيبرلەر توقىمالارنى ئەكرننك بلەن دەيفلەتب، ئاغولاب تۇرالار. شول سەبەبلى، قارت ئارگانيزمنارنىڭ توقىمالارى حەلسزلەنە بارالار، خۇسوسەن نيرۋالار سيستيمنىڭ توقىمالارى بيك نچكە، بيك سيزگر بولغاننقتان قارت ئارگانيزمناردا ئالار بيك توزالار.

ئاميريكا ئاليمنەرندەن كارريل ھەم ئيبلينك ديگەن كشىلەر شول قارت ئارگانيزمنارنى قابلاغان ماددەنى حيميە يوللارى بلەن تيكشرب بلگەچ شۇنى يەش، تازا ئارگانيزمنارغا ئەزگنە ميقداردا جيبەرب قاراغاننار. بيك ناچار تەئسير كورلگەن. حەتتا كوبرەك جيبەرگەندە تركلك بتوگە سەبەب بولغاننغى ئاڭناشلغان.

منە، شۇشى يوغاردان بيرلى سوئلەب كيلگەننەردەن ياخشى ئاڭناشلوۋىنا كورە، ترك نەرسەلەردە ئايرىم جان ديگەن بر نەرسە يوق، ئۇلودە جان چغودان توگل، بەلكى ئايرىم ماتدى سەبەبلەر بلەن ميخانيزم بۈزلودان كيلە.

بو ميحانيزمنى بۇزلمى تۇرعان ئيتب بولرمى؟ قارت ئارگانيزمنارنڭ توقۇمالارنى جييلا تۇرعان ئاعولى نەرسەلەرگە قارشى چارالار تابىلرمى؟ - مۇنى، ئەلبەتتە كيلەچەك كورسەتر. لەكين، حەزر فيزيكە، حيمييە، بييالوگييە فەننەرندە ياسالعان تەجريبەلەر كيلەچەككە زور ئۇمتلەر بلەن قارارعا يول ئاچالار.

ش. شەيحى

---

# دين تۇتو ئيركى

ر س ف س ر دەگى (تۇب) زاكون ماتدەسىنڭ ئۆزگەرووى بوينچا ساۋيتلارنڭ شوشى 29 نچى يلعى، XIV نچى ئسييزدى ر س ف س ر جيرلەرنڭ ئادمينيستراتسييەلەرنڭ تۆزلش-لەرنڭ، - گوبيرنالار، ئۇيەزلەر، ۋولسلارنڭ ئۆزگەرولەرى؛ هەر ئورنداعى ئارگانيزتسييەلەرنڭ ئيدارە ئيتو حۇقوقلارى كيگەيتلو سەبەبلى. ر س ف س ر نڭ قايبر تۇب قانونلارن ئۆزگەرتب، س س س ر نڭ تۇب قانوننارنى توری كيترنگە كيرەك بولعاننقتان؛ بۆتن سايوز زاكوننارن تەرتيب بلەن كيگەيتە - ئۇستەرە بارو تلەگى بلەن، دەولەتنڭ تۆزو ئشندەگى تەجريبەلەرنە تايانب ر س ف س ر كانستيتوتسييەسندە بر نيچە تۆرلى ئۆزگەرشلەر ياسارعا تييش تابدى. بۇل ئۆزگەرشلەرنڭ برسى كانستيتوتسييەنڭ 4 نچى ئستاتيياسنا تۇشە. بۇل ئستاتييانڭ ئەووەلگى عيبارەسى بۇلاي: ئشلەوچى ماسسنڭ ديندە ئيركن تەئمين ئيتەر ئۈچن، دين حۇكومەتدەن؛ مەكتەب چيركەودەن ئايرلا: دين فايداسنا يە ئيسە دينسزلك فايداسنا پراپاگاندى ياساودا هەر بر گراژدان ئيركلى سانالا.

بو ئستاتييانڭ برنچى ئۆلشندە قاراعاندا دين ئشلەرى دين يۆرتلارى ئستينالارى ئچندەگنە بولرعا تييش ئيسەدە، - ئستاتييانڭ سوڭعى ئۆلشندە تايانب، دينچلەر دين ئشلەرن چيكتەن تش كيگەيتب جيبەردلەر. سيكتانتلار ئيندى مۇنڭ بلەن بيگرەك تيناقسز بر رەوشدە فايدالانرعا تۇتندلار. هيچبر ئورننى تالمناميچا - ئايرميچا، ئالار حەتتا كۆبچلك فايدالانا تۇرعان ئورنلاردادا (مەسەلەن ئوبشى بەدرەفەردە، مۇندى حەل مەسكەودە بولدى) ئوز ئيدييالوگييەلەرى فايداسنا پراپاگاندى ياسارعا تۇتندلار.

ئە ئيندى، بۇل ئستاتييانڭ ساۋيتلار ئسييزدى قابول ئيتكەن عيبارەسى بۇلاي: «ئشلەوچى ماسسنڭ وجدانى ئيركن چن چننان تەئمين ئيتەر ئۈچن، چيركەو دەولەتدەن، مەكتەب چيركەودەن ئايرلا؛ ئە ئيندى دين عەمەللەرن ئوتەودە، دينكە قارشى پراپاگاندى ياساودا هەر بر گراژدان ئيركلى سانالا.

مۇندا «دين فايداسنا پراپاگاندى ئيركى» ديگەن سوزنڭ، «دين عەمەللەرن ئوتەودە ئيرك» ديگەن سوز بلەن ئاليشنعاننعى كورنب تۇرا. بۇلاي بولعاچ، ساۋيتلار سايوزنداعى هەر بر گراژدان تلەسەگنە قايسىديننڭ عەمەللەرن ئوتەسەدە هيچبر دين عەمەلن قلماسادا ئيركلى بولب چعا؛ بو ئش ئانڭ ئوز وجدانى ئشى.

سوڭ، ئستاتييا بۇلايعا ئۆزگەرتلگەندە ديننى كشنڭ دينن قسو، وجداننى تييو بولامى؟ - ئەلبەتتە يوق؛ - هيچ كمنڭديننە هيچ كم تيمى، وجداننى هيچ كم بەرلمى. بو ئۆزگەرشنڭ حيكمەتى شوندا: مۇننان سوڭ بۆتن دينى ئويشمالارنڭ ئشلەرى دينەرنڭ عەمەللەرن ئوتەولەرىگنە بولب قالا. شوشى - دينەرنڭ عەمەللەرن ئوتەونڭ چيگندەن چعب ئش كورو حاقى هيچبر دين ئويشماسنا بيرلمى. دينى پراپاگاندعادا ئيرك بيرلمى، شولايوق هيچبر دين ئويشماسنادا، ئويشمانڭ ئايرم كشلەرندە - واعيزلارنا - ئاراترلارنادا ميسسيونيرلك قلو ئيركى بيرلمى.

برەر ديننڭ عەمەللەرن ئوتى تۇرعان ئويشمانڭ ئش كورو (عەمەلن قلو) ئورنىدا چيكلەنە: هەر بر ئويشمانڭ كشلەرى، موللالارى ئوز ئويشماسى تۇرعان جيردە، ئوزلەرنە بيلگلەنگەن عيبادەت

حٔنددەگنە ئشلەرن ئشلی ئالالار (تلەسەلەر قایدا کوچب، تلەسەلەر کمنی چاقرب حەرەکەت ئیتەلمیلەر بولا). بر دیننگ - بر ئویشمانگ دینی نەرسەلەری بلەن، شول بیلگلی ئورنداعنا فایدالانا ئالالار. بروک دینی نەرسە تورلی جیرلەرگە یورتلە ئالمی.

بوتن دینی ئویشمالار حوقوق یاعنان بر تیگز سانالالار، هیچبر دیننگ حوقوقی باشقالارنقنان ئایرم - ئوزندە بر تورلی بولالمی. ئسییزد قابول ئیتکەن یاگی عیبارەنگ ئەهەممییەتی منە شوشلار کبک ئورننارداا.

شوشلارنی ریعایە ئیتو هەر بر دینی ئویشمالاردان هەم شولار بلەن ئشی توشکەن هەر ساۋیت ئوچریژدینییەلەرننەن ئوزکلی رەوشدە تالەب قلنا.

# دینگە قارشی ئوندەو هەم ماتبوعات

دینگە قارشی ئوندەو ئشلەرندە ماتبوعات عایەت زور ئورن توتا.

بزنگ حەزرگی شارتلار ئچندە ماتبوعاتنگ ئەهەممییەتی تاعیدائارتا. بزدە ئەلی دینگە قارشی ئوندەو (پراپاگاندی) ئشچلەری بیک ئەز. ئالار بلەنگنە بیک کوب ساندائی ماسسەنی قوچاقلاب بولمی. منە بو جیتشسزلکنی قابلاودا ماتبوعات (گەزیت - ژورناللار) یاحشوق زور حزمەت کورسەتە ئالالار. ئالار ئوزلەرننگ بیتلەرندە دین توردا ئەنگەمەلەر ئالب بارو، ئاگلاتولار یاساو بلەنگنە قالمیچا، ماسسەنی دینگە قارشی کورەشرگە ئویشدرو ئشلەرندە ئشلی ئالالار.

دینگە قارشی ئوندەو یاعندان ماتبوعات ئوستنە یوکلەنگەن بورچنی ئوتەو ئوچن ئاندا - گەزیت - ژورنال بیتلەرندە دین هەم دینگە قارشی حەرەکەت مەسەلەلەرنە تولی ئورن بیررگە کیرەک.

بزنگ گەزیت - ژورناللاربز ئەلی بو یاقدان بیک ئاقساب بارالار. دینی بەیرەملەر واقتندا ر نیچە مەقالە یازالاردا شونگ بلەن ئش توگەللەنە دیب بلەلەر. ئشنی بولای قویو - شول ئشکە کەجوننی قاراو. دینگە قارشی ئوندەو ئشلەری بزنگ گەزیت - ژورناللاربزنگ کوندەلک ئشلەری بلەن نق باعلانعان بولسن، ئالار دینگە قارشی کورەشنی ئوز ئشلەرننگ ئوزەگنە قویسنلار.

باسما ماتبوعات - گەزیت ژورناللار بلەن بر رەتدەن، دینگە قارشی کورەشدە ئستینا گەزیتلەریدە زور ئورن توتالار.

بزنگ ئستینا گەزیتلەری (ئشچی رایونلارداعیلاری دا، ئاوللاردا چعا تورعانلاری دا) ئەلی بو یاقدان بوتنلەی ئاقسیلار، ئالارنگ بو یاقدان جیتشسزلکلەری کوب.

بر یاقدان بزنگ ئستینا کەزیتلەری تورلی دینی بەیرەملەرگە قارشی بولعان کامپانییانی واقتند ئلەکتەرە ئالمیلار، بایتاق جیرلەردە ئەلی ئالار عەیدلەر ئوتکەب بتکەچکنە حەزرلەنەلر، ئلنەلەر. ئیکنچی یاقدان بو بەیرەملەرگە قاراتا بیرلگەن ماتیرییاللار بیک سییق بولالار. ئستینا گەزیتی بیتلەرندە دینگە قارشی ئوندەو ئشن ئالب باررعا ئاللاسزلار توگەرەکلەری تارتلمی، ئاللاسزلار توگەرەکلەری عومومەن بو ئشدەن چیتدە تورالار.

منە بو جیتشسزلکلەر ئەلبەتتە بتەرگە تییش. قسقاعنا ئالعاندا ئستینا گەزیتلەرننگ بورچلاری منە بولار:

1. ئاللاسزلار توگەرەگی بلەن نق باعلانب هەر بر دینی بەیرەمگە ئالدان حەزرلەنو، ئالدان ئوق ماتیرییاللار بولدرو.

2. بو بەیرەملەرگە قاراتا ئورنلاردا یارارلق ماتیرییال بولماعاندا «فەن هەم دین» ژورنالندان فایدالانو، ئانداعی ماتیرییاللارنگ کانکریتلارن قسقارتب ئستینا گەزیتنە ئالو.

3. گەزیت بیتلەرندە کامپانییانی ئالدان ئوق باشلاو هەم بەیرەمگە قاراتا بولعان نومیرنی ئالدان ئوق حەزرلەب - یازب قویو.

4. ئیكٔ مۇهیمنیٔ ئیكٔ كیرەگیٔ - ئستینا گەزیتنٔنكٔ بۆتن ئشٔنە دینگە قارشیٔ ئۆندەو مامینتن كرتو، گەزیتنكٔ هەر نومیرٔنا دینگە قارشیٔ ماتیریياللار كرتو.

منە بۆلارنیٔ تۆرمشقا ئاشٔرو حەزرگیٔ واقتدا ئالدا تۆرعان بورچلارٔبز.

---

# میللی جۆمهورییەتلەردەگیٔ، ئۆلكەلەردەگیٔ دینگە قارشیٔ ماتبوعاتنگ حەلیٔ هەم بورچلاریٔ توردا

## (تیزسلار پرایكتیٔ)

1. سینفی كۆرەشنكٔ (بیگٔرەك دە میللی جۆمهورییەت هەم ئۆلكەلەردە) كیسكنلەشو هەم روحانیلارنكٔ ئاكتیفلاریٔ ئوسو شارتلاریٔ ئچندە روحانیلارعا، دینگە هەم تۆرلیٔ حۆرافاتلارعا قارشیٔ كۆرەشدە میللی ماتبوعاتنكٔ سەیاسی ئەهەمییەتیٔ عایەت ٔزور.

2. روحانیلار ئۆزلەرٔنكٔ باسما ماتبوعاتلار ئارقٔلیٔ، قۆریٔ دینی مەسئەلەلەر بوینچاعنا توگل بەلكی دینگە قارشیٔ ئۆندەوچیلەر بلەن مۆنازارا - پالیمیكا یولندادا فایدالانا؛ ئاچق یەكی پەردە ئارتنٔ، یەشٔرٔنٔب دینی مەكتەبلەر ئۆچن، ساۋیت مەكتەبٔنە قارشیٔ كۆرەش ئالب بارا؛ یاگا ئەلیفباعا قارشیٔ، ئیسكیٔ ئەلیفبانیٔ یاقلاب كۆرەشە، پەرەنجەلەرنیٔ سالو، مەچتلەرنیٔ یابوعا قارشیٔ كۆرەش ئۆیشدٔرا. دینی ژورناللارنكٔ تیراژیٔ ئوسوگە، ئالارنكٔ جانلانولارٔنا منە ٔبو نەرسە بر قەدەر سەبەب بولا (مەسەلەن تاتارچا چعا تۆرعان «ئیسلام» ژورنالیٔ برنچیٔ یلندا 3 مكٔ، ئیكنچیٔ یلندا 5 مكٔ، ئۆچنچیٔ یلندا 6 مكٔ، دورتنچیٔ یلندا 7 مكٔ تارالعان).

3. دینی ژورناللارعا قارشیٔ كۆرەشنیٔ دینگە قارشیٔ ئۆندەو هەم ماتبوعات بیتلەرندە پالیمیكا ئالب بارو - سوز كۆرەشدٔرو ٔیولیٔ بلەن گنە ئالب بارماسقا، بەلكی دینی ژورناللارنكٔ ئش مەیدانلارن دینی ئیدارەلەرنكٔ ۋیدمستۋا بیولیتینلەریٔ كولەمٔنە قەدەر تارایتو یولن‌دا تۆتارعا كیرەكٔ.

## II دینگە قارشیٔ كیتابلار

ئورنلارداعیٔ نەشرییاتلارنكٔ ئشلەرندەگیٔ ئبكٔ ٔزور جیتشمزلكلەرنكٔ برسیٔ شوندا: ٔئول نەشرییاتلار ئۆزلەرٔنكٔ پلانلارنداعیٔ دینگە قارشیٔ ئەدەبییاتنكٔ كولەمن سیستیمالیٔ رەوشدە قسقارتا بارالار. سینترئیزدات تارافندان دینگە قارشیٔ ئەدەبییات باسٔلونكٔ ئارتوون یاحشیٔ حەللەررەتندەن سانارعا مۆمكین.

نەشرییاتلارنكٔ دینگە قارشیٔ ئەدەبییات باسدٔرو یاعندان ئشلەریٔ بۆلای تۆرا: «باشكنیگا» دینگە قارشیٔ ئەدەبییاتلارنیٔ 25 نچیٔ ٔیلنیٔ (ئۆزٔنكٔ عۆمومیٔ نەشرییات پلانٔنا قاراتا ئالعاندا) 2,19%، 26 نچیٔ ٔیلنیٔ 3,64%، 27 نچیٔ ٔیلنیٔ 1,12% باسدرعان. «سریدئاز كنیگە» ئۆزٔنكٔ نەشرییات پلانیٔ 210 ئیسمدە، 1214 1/2 تاباق بولعان بر واقتدا ئۆچ تلدە سیگزەر تاباقلیٔ دینگە قارشیٔ ئیكشەر كیتاب چعارعان. تاجیكستان نەشرییاتیٔ، ئۆزٔنكٔ 28 یلعا بولعان پلانیٔ 286 تاباق بولعان بر واقتدا دینگە قارشیٔ 2 كیتاب (2000 شەر مكٔ تیراژ بلەن) چعارعان.

سینترئیزدات 28 نچیٔ یلدا دینگە قارشیٔ ئەدەبییاتنیٔ 27 نچیٔ یلعٔعا قاراعاندا بایتاق ئارتق چعارا (27 نچیٔ یلدا 39 1/2 تاباق چعارلعان، 28 یلدا 124 1/2 تاباق چعارٔلا).

منە ٔبو سیفرلار ئورنلارداعیٔ نەشرییاتلارنكٔ دینگە قارشیٔ ئەدەبییات چعارو یاعندان بولعان ئشلەرٔنكٔ یۆمشاق ٔبولوون كورسەتەلەر.

دینگە قارشیٔ كیتابلار، ئۆزلەرٔنكٔ كوب ئۆلٔشندە، تەرجۆمەدەن عیبارەت بولالار. ئافترلار ٔیازوچلار كادرٔنكٔ جیتشمەویٔ ئارقاسندا ئارگینال كیتابلار ٔبولدٔرو بیكٔ ئاقرن بارا. تەرجۆمە كیتابلارعا ورنداعیٔ ماتیریياللار كرتلمی.

تەرجىمەچىلەر هەم يازوچىلار (ئافترلار) نىڭ كۋالىفىكاتسىيەلەرى يۇمشاق. مىللى تىللەرنىڭ تار وسمەگەن بولىولارى ئارقاسىدا باسىلا تۇرعان كىتابلاردا ئىدەيالوگىيە ياعىدان بۇزولار بولا.

ئارگىنال كىتابلاردا كوبىرەك عۇمومى حاراكتىرداعى تىمالار تىكشىرىلە (ايسلام، پانتيوركىزم، پانيسلامىزم هەم باشقالار). جىش قنا مۇندى كىتابلار ئىدەيالوگىيە ياعىدان تۇتناقسز بولىب چعالار

كىلەچەكدە توبەندەگىلەرنى ئىشلەرگە كىرەك: 1) مىللى نەشرىياتلارنىڭ پلانلارىنا دىنگە قارشى ئەدەبىياتنى كرىتىرگە؛ 2) سانپراسۋىت، ئاگرانومىيە، فەننى-پاپولەر، تەبىعىيات كىتابلارىنا دىنگە قارشى ۋىندەو مامىنتىن كرىترگە؛ 3) دىنگە قارشى سىرىيەلى، ماسسۇۋى ئەدەبىيات چعاررعا؛ 4) نەشرىياتلار ياننىدا دىنگە قارشى مەسىلەلەر بوينچا يازوچى، تەرجىمە ئىتوچىلەرنىڭ كادىرن تودىررعا هەم ئالارنىڭ ئەدەبى، سەياسى كۋالىفىكاتسىيەلەرن كوتەروگە ئەهمىيەت بىررگە.

## III واقتلى ماتبوعات هەم ئىستىنا گەزىتلەرى

1. مىللى جۇمهورىيەتلەردە دىنگە قارشى ژورناللارنىڭ چىلتەرى زور توگل. حەززگى واقتدە بارلىعى بىشكنە دىنگە قارشى ژورنال چعارىلا، ئاندان سوك بو ژورناللار ماسسىۋى حاراكتىرد توگل. ئالارنىڭ تىراژلارى كچكنە تىراژلارنى ئوسدىرو مۇمكىنلىگىدە چىكلى. دىنگە قارشى بولعان مىللى ژورناللارنىڭ ئاز تارالولارىنا سەبەب (تاراتوداعى جىتشسزلكلەردەن باشقا)، ئالارنىڭ سادىرژانىيە - مەعنە ياعىدان ئاكتوال بولماولارى، مەقالەلەرنىڭ هەم يازىلا تۇرعان تىلنىڭ پاپولەر بولماوى (ماتىرىياللار رەسملەر بلەن جانلاندىرلميلار). ژورنال ئونىۋىرسال حاراكتىردا بارالار: ئاندا (ژورناللاردا) مىتودىكا ماتىرىياللارىدا، فەننى تىكشىرولەردە، فەننى-پاپولەر نەرسەلەردە، ماتور ئەدەبىياتدا، حرونىكادا بىرىلە ژورناللار پارتىيە ساۋىت ئاكتىفىنا (ماسسىعا توگل) قاراتىب چعارىلالار.

2. كىلەچەكدە توبەندەگىلەرنى ئىشلەرگە كىرەك: ئا) «ئانتىرىلىگىيوزنىك» ژورنالىنىڭ مىللى جۇمهورىيەتلەردە هەم ئۇلكەلەردەگى دىنگە قارشى ئىشكە باعلانعان ئايرم نومىرلارن چعاررعا ب) زاكافكازىيە هەم ساۋىت كۇنچىعىشى جۇمهورىيەتلەرندە دىنگە قارشى ژورناللار چعاررعا؛ ت) دىنگە قارشى چعب كىلوچى مىللى ژورناللارنى ماسسۇۋى تۇسكە كرترگە، كۇندەلك پراكتىك مەسىلەلەر، ساۋىتلارعا سايلاولار، نالوك مەسىلەلەرى، ئىگن ئوگىشن كوتەرو كبك سەياسى كامپانىيەلار ماتىرىياللارى بلەن توتىرب ئالارنىڭ سادىرژانىيالارن ئوزگەرترگە.

دىنگە قارشى ژورناللارنىڭ حودوژستۇۋا ياعىدان ئىشلەنولەرى (تش-ئابلوژكا، رەسملەر هەم باشقالار) ياحشىرترعا. دىنگە قارشى ژورناللاردا دائىمى ماتور ئەدەبىيات بولىمى بولدىرونى تەرتىب ئىتب ئالرعا. بو بولكلەردە شىعرلەر، حىكەيەلەر بلەن بر رەتدەن كۇلكى ماتىرىياللار بىررگە، بو ماتىرىياللارنى مۇسلمان روحانىلارىنىڭ ئافتارىتىتلارن تۇشىررلك هەم شول ئوق واقتدا دىنگە ئىشانوچى ماسسىنى ئاچولاندرماسلق بر تۇسدە ئىشلەرگە.

«پ. ب.»

---

# دىنسزلك فرونتىندا مەكتەب

ئوتكەن ئوقو يىلى كىك رەوشدە دىنسزلك ئىشن ئالب بارودا مەكتەبلەرنىڭ برىنچى باشلانعچ يىللارى ئىدى؛ بىك ئاورلق بلەن، ئاور شارتلار ئىچندە ئىشلەندى.

ناركامپروسلار بو توردا بر تۇرلى مىتد قوللانماسى بىرمەدىلەر، كىتاب - ئەدەبىيات بۇتىنلەى يوق ئىدى؛ بىك كوب ئورنناردا دىن ياقلى ئوقىتوچىلارنىڭ حەرەكەتلەرىدە باررىاق ئىدى؛ باياتقلار مەكتەبلەردەگى دىنگە قارشى تەربىيەنىڭ ئىشكە ئاشماياچاعى توردا ئالدان ئەولىيالق قلالار ئىدى.
لەكىن رىۋالوتسىيە يىللارى مەكتەبلەرنىڭ‌دە ياننارىننان‌عنا ئوزب كىتمەدى، - مەكتەب ئول ئىس كىتەرلك

كولتورا كۈچى هەم ساتسيياليزم تۈزۈ ئشى ئۈچن بيك كۈچلى ريچاق؛ بزنڭ هيچبر كامپانييالار مەكتەبلەرنڭ ئاكتيف قاتناشولارننان باشقا ،بولمى. بزنڭ جەمعييەتچلك، مەكتەبلەردە دينگە قارشى تەربييە كيرەكلگى تورندا تاوشلانا باشلاو بلەنوك، يوعارىدان كورسەتشلەر بولعاننى كۈتميچە، بزنڭ مەكتەبلەر ،بو تورىدا ئش باشلادى. مەكتەبدە دينگە قارشى ئش باشلانو بلەن ئوقوچى بالالار ماسسەسندا ئاكتيف دينسزلك باشلاندى. بزنڭ مەكتەبلەر ،بو يولدا، بر ،يلنڭ ئچندە كۈتكەننەن بيك كوب ئارتق ئش كورسەتدلەر. بزنڭ مەكتەبلەر (سوز باشلىچا ،ئورس مەكتەبلەرى توردا بارا. ئيد.) ،شوشى برنچى يلدوق راشتوا، پاسحى كبك حريستييانناڭ «ياقتى» بەيرەمنەرن تاشلاو، يال ئيتو كۈنن، يەكشەنبەدەن، باشقا بر كۈنگە كوچرولەر ،بولدى. كوب جيردە دين يۇرتلارىنڭ مەدەنييەت هەم حوجالق يۇرتلارىنا ئەيلەندرلولەرى مەكتەبلەر باشلاوى بلەن ،بولدى. يشقنا، ئاللاسزلق ئيدييەسن، مەكتەبدەگى يەش ئاللاسزلار، مەكتەبنى ئوراب تورعان دۇنياعادا چعارالار. كوب عەسرلەردەن بيرلى حالقنڭ باشن قاراڭعلاتب عۇرف-عادەتلەرنڭ تاشلانوونا حزمەت ئيتەلەر. مەكتەب بالالارى دين بەيرەمنەرى ئوگايى بلەن بولا كيلگەن ئيسرلك-واقت ئەرەم ئيتولەر توردا رەقمنەر-دياگرامملار بلەن، حالققا كيلگەن زارارلارنى كورسەتەلەر؛ مەكتەبلەر باعوچى، ،ئرمچى، ئۇشكروچى، ئيمنەوچلەرنڭ ئالداولارن ئاچب سالو تورندادا كوب حزمەتلەر ئيتەلەر؛ ئاولداعى ئيگن چەچب كۈن ئيتكەن كرەستييەننەر ئاراسندا يۇرىگەن يالعان دين ئەكييەتلەرنڭ، ياڭعر تلەو هەم باشقالارنڭ چركلكلەرن ئشلەوچى ماسسعا كورسەتو ئشلەرندەدە مەكتەبنڭ حزمەتى ،زور.

،شوشى برنچى يلندوق، مەكتەب ئاللاسزلق فرونتنڭ ئالعى سافنا چعب ئشن كورسەتە باشلادى. كوب جيردە، دينچلەر بلەن ياقالاشقاندا، ئاللاسزلار مەكتەبلەر جيتەكچلگندە بارالار. بزنڭ مەكتەب يەشلەرى، هەر جيردە ئوز ترناقلارن باتىرب، ئوز سوزلەرن ئوتكەرو ئشندەگى دينچى- ريفارميسلار قولنا تۈشمەو بلەن‌گنە قالميچا، ئوزلەرى ئانديلارنى تۈزەلمەسلك رەوشدە يارالاب تۈرا. چيركەوچلەر (عۇمومەن دينچلەر)، سيكتانتلار زەهەرلەنب، ئاچولارنا چداشالميچا تۈرلى ئوساللقلارعا بارالار، يەش بالالارنى قۇترتر ئۈچن ئالار ئاراسنا ليستوفكلار چەچەلەر، ئاللاسز ئوقتوچلار ئۈستنە قارا كۈچنى چاقرالار. لەكين مەكتەبلەر تيرەسندە ،شوشى شايتانلقلارنا ،ئورن نابماعاچ، قوللارن كوتەرە باشليلار، ،ئورنى بلەن، مەكتەبكە هۇجوم ئيتەلەر. مەكتەب تەرەزەلەرن واتالار. ياردەمسز ئوقتوچلارنى قينيلار.

شولارنڭ بارىسنا قاراماستان، بزنڭ ئاللاسزلق فرونتندا ئوڭشلارىبز ماقتانرلق. منە ،شوشى ئوڭشلارنى نعترعا هەم بيك نق كيڭەيترگە كيرەك. ئيڭ ئلك بالالار ئاراسنداعى ئاللاسزلق حەرەكەتن ئرەتكە سالرعا كيرەك. بالالار ئاراسنداعى ئاكتيف ئاللاسزلارنى جينارعا كيرەك؛ ئورننارداعى ئاللاسزلار ئۇيشمالارى، مەعاريف بولكچەلەرى، بالالار ئۈچن بولعان كاممونيس ئۇيشمالارى، بردە ئۈزلكسز، ئالارعا جيتەكچلك ئيتەرگە، ياردەم بيرب تۈررعا تييشلەر.

ئەگەردە بز، بالالار ماسسەسنا باعشلانب ئشلەنگەن ئاللاسزلار ئەدەبياتى چعارماساق، بزنڭ بار سۆيلەگەننەرىبز جيلگەگنە ئوچاچاق.

،بو تورىدا، ئيڭ ،زور ئۈلش ئوقتوچلار كادرى بلەن برگە حەرەكەت ئيتو. مەعاريف ئشچلەرنڭ ئاللاسزلق ئشندەگى ئوستالقلارن كوتەررگە؛ دين ئوقتوچلار حاقندا مەسئەلەنى نعتراق قويارعا كيرەك؛ بزگە تابشرلعاننارنى تيزىرەك يەڭەدەن تەربييەلەرگە، مەكتەبنى دين تۇتقننعندان، كاپيتال حزمەتچلگندن قۇتقاررعا كيرەك.

مەكتەبلەرنڭ گينيرال لينييەسى بيك كيڭ جەماعت ئشى بولرعا تيش.

ئاللاسز مەكتەب بزنڭ ياعنبزداعى قاراڭعلق، سوقرلق كبكلەرنى تامرلارى نيلەرى بلەن قوبارب-تازارتب تاشلارعا تييش.

ئاللاسزلق تەربيەسىٸ بلەن هەر تۇرلىٸ يەشدەگىٸ بالالارنىٸ چلعاب ئالرعا كيرەك. بۇ ئش نيگە قەدەر ئاور، قاتلاولىٸ بولماسن، مەكتەب شيكسز ئول ئشنىٸ، منە شوشىٸ حەزر كرە تۇرعان ئوقو يلندادا، باشقارا ئالا. تيك كۆرەشنىٸ تاعىٸدا قزدٸرا تۇشەرگە ياگىٸ تۇرمش ئۆچن ياگىٸ كشلەر جيتكٸرو ئشن تاعندا كوتەرە تۇشەرگە كيرەك.

پ. ب.

---

## ئورنلاردان

# بزدە ئاللاسزلق ئشلەرٸ ئورمانچٸ يازعانچوق توگل

«فەن هەم دين» ژورنالٸنڭ 7 نچىٸ نوميرندە «ئورمانچىٸ» ئيبتەشنڭ، «ترويسكيدە دينگە قارشىٸ حەرەكەتنڭ بارشىٸ» ديگەن حەبەرندە ترويسكى ت. ب. پيداگوگييە تيحنيكومىٸ حاقندا بارنىٸ كورب بتٸرەلميچە ئشن كورگەن.

- تيحنيكوم ياننداعىٸ توگەرەكدە نى ئولمى، نى ترلسى ديگەن كبك ئشلەب كيلگەن بولا شوندا. ئورازا كروگە شەهەردە داكلات سمان برگنە بولسادا،...- دى.

ئەلبەتتە، بز، كيرەك تيحنيكومدا، كيرەك شەهەردە بولسن، دينگە قارشىٸ تەربيەنڭ بارٸشٸنان قەناعەتلەنە ئالميز. لەكين بزنڭ حەلٸبز هەم ئشلەرٸبز «ئورمانچىٸ» ئيبتەش ئەيتكەنچىٸدە توگل:

- بۇ يل تيحنيكومدا ئاللاسزلار يەچەيكەسىٸ بار. ئاندا 150 لەب ئەعزا تۇرا. ئاكتيف ئاللاسزلار - III، IV نچىٸ كورس ئوقوچٸلارىٸ ئۆچن، گوس پراگراماسىٸ بوينچا، ئاللاسزلار سيميناريەسىٸ ئشلەب كيلە. ئاللاسزلار سيميناريەسٸنە شەهەر ئوقٸتوچٸلارىٸدا يۆريلەر.

ئورازا واقتٸندا بۆتن شەهەردە هەم تيحنيكومدا دينگە قارشىٸ تيمالاردا بارلٸعىٸ 15 لەپ داكلات ئوتكەرلدىٸ. كوژزاۋوتتا تيحنيكوم ئوقوچٸلارٸنڭ يولباشچٸلٸعىٸ بلەن ئاللاسزلار توگەرەگىٸ ئشلەپ كيلە.

بۇ يل تيحنيكومدا پارت يەچەيكە يولباشچٸلٸعىٸ بلەن پلانلىٸ رەوشتە ئش ئالب بارلعانلقتان، بز ئوتكەن يللارعا قاراعاندا، دينگە قارشىٸ تەربييە ئشىٸ شاقتى جانلاندىٸ، ديب بلەبز. ئشنڭ ئچنىٸ منە شولاى.

م. قۇرماش.

22 - ئاپريل 29 - يل

قۇرماش ئيبتەشنڭ يازعان فيكرلەرٸنڭ دۇرسلٸگن راسليبز:

يەچەيكە سيكريتارىٸ } قەوى عيلم (عيرفان)
تيحنيكوم مۇديرىٸ:

22 - ئاپريل، 29 - يل، (ترويسكى.)

# موللاچٸ كالحوز

بۇرىٸ كانتونىٸ داوتلار ئاولندان 26 نچىٸ يلدا «لينين بولەك» ئيسملىٸ كالحوز تۇزٸلب جيرنڭ ئيڭ ياحشٸسنا - ئورمان ئاراسٸنا ئوتردٸلار. لەكين حەزر ئالار دينچٸلەرنىٸ ياقلاب، باشقا كالحوزلارعا ئاياق چالو ئشٸنە كرشدٸلەر.

ئيسكىٸ داوتلار ئاولىٸ حالقىٸ برنچىٸ ماى بەيرەمندە منارسز تۇرعان بر مەچتنىٸ، ياڭا ئۇيشقان «قزل بولەك» ئيسمندەگىٸ ئەرتيلگە مەكتەب ئۆچن بيررگە قەرار چعارعانلار ئيدىٸ.

«لينين بولەك» كالحوز ئەعزالارىٸ مەچت بيناسن كالحوزعا بيردٸرەسٸلەرىٸ كيلەيچە داوتلار ئاول كولاكلارىٸ بلەن برلەشب، تيزگنە موللادا كيترتدٸلەر. موللانىٸ كيترگەچ، «لينين بولەك» كالحوزىٸ

ئەعزالارى موللاعا ئاعاچلار بيرب «زور، «زور ئازبارلار ئشلەدئلەر. موللاعا: «كوبمىگە جير تابساڭدا سۇرەگنە بير. بز سيڭا چەچو ئۇرلئعى بيرربز» دىدئلەر. موللا شولاى ئشلەدى. موللانڭ يۇرتندا، «لينين بولەك» كالحوزى بيرگەن «ئوتن ئيكى يلعا جيتەرلك.

كيزگەنباش واق «بورچ شيركەتى، «بو كالحوزنڭ موللاعا دىگەن ئۇرلئعنا قابچق ئەزرلەرگە ئۈنتما، «بو كالحوزنى، تازارتو پلاننا كرتونى ئيسدە «تۇت ئەلى. تييشلى ئۈيشمالار! لينين ئيسمن پچراتوچى «بو كالحوزعا باشقا ئيسم تابارعا ئيدى. يوقسا، «لينين بولەك» كالحوزى ئشلەرى، لينين تۇتقان يولعا بۇتنلەى كيرى بيت.

حەبەرچى № 421

## بزنڭ تيرەدە

چاللى كانتونى ئەلئگە قەدەر موللالار سيمرتووى بلەن، تاتارستاننڭ كوب كانتونلارندان قالئشرلق توگل. سارايلى ئاوئلى 208 گنە حوجالقتان تۇرسادا، بيش موللا سيمرتب كيلگەن. بيلگلى، مەچتلەرىدە، مەزينى فەلانىدا، شولار تيرەسندە «سوپو - مۇپوسىدا بولا بيت ئيندى. موللالارنڭ بۇتن سيمييەلەرىدە، ئەلبەتتە «شول حوجالقلار ئۈستندە يەشەگەن. تيك منە سۈگعى واقتلارداعنا، ريۋالوتسييە دەۋئرندەگنە ئشچى حالق موللالار، مەچتلەر ئيمگەگندەن قۇتئلا باشلادى. موللالارنڭ هيچبر كيرەكمەگەن ئەرەم تاماقلار ئيكەنلەرن ئاڭناب، ئشچى كرەستييەن ئۈزئنە كيرەكنى موللاعا تامزمى باشلاعاچ، برەم - برەم ئۈزلەروك ئۈرنلارنان تايا باشلادئلار. قايسئلارى: جەماعەت! بز سەزنى ئالدادق. ئيندى حەزر ئالداب بولماس ئاحرى، دىيب ئۈز حەللەرن ئۈزلەرى ئاچا باشلادئلار

*
* *

چووار ئاوئلى حالئعى، ئۈز ريزالقلارى بلەن، ئاول ئۈرتاسنداعى «زور ئاعاچ مەچتنى ئوقو يۇرتئنا بيردى. «بو ئاول ئشچلەرى، تيرە ياق ئاوللارن «بو ئشلەرى بلەن يارشقا چاقئرالار.

*
* *

ياڭچادا «بولب قاريلاردا، بارماعاچ بارمى «شول ئيندى «ئول: باشقا كوب موللالار كبك، قولمەتنڭ ساليحجان موللادا «ئارش «سوون» حەلەللەب ئاوزعا ئالا. بازارعا بارسا، بر بۇتننى بر ئۈزى ئچب بتئرەدە، موللا فاتيحاسن كيرەكسنگەن ئيحلاسلى بەندەلەر ئانى ئارباسئنا تييەب يۇرتئنا قايتارب جيبەرەلەر. «دين - موللا كيرەك» بيت ئۈزلەرئنە، نيچك ئيندى، موللا قەدەر موللادان بيزسن. موللادا ئانڭ حزمەتن ئوتى بيت: ئانڭ كولاكلئعن يابسارا، برگە - برگە ئيسكى «تۇرمش ئۈچن قايعئرئشا، فەقير - فوقرانى تۇرلى موكايلار بلەن قورقئتا، موللادان، شولاردان باشقا تاعى نى كيرەك.

موللاسىدا «سەياسەتلى» بيت: كولاكلار يانئنا بارسا ساويتنى، حەزرگى ريژيمنى سوگە؛ ئە ئيندى ساويت حزمەتكەرلەرى يانئنا بارسا: مين بيت ئۈزمدە دينگە ئشانميم، تيك ئانى دۇنيام ئۈچنگنە تۇتام، دىيب ماقتانا.

هەر حەلدە، موللا - موناعاى ئچسەدە . . . سادا، ئەلى ئۈزئنڭ ئيسكى ئيكسپلاتاتسييەسن حۇكم سۈردئررگە ئازابلانا. سوعشچان ئاللاسزلارعا نعئراق ئۈيۈشرعا، ئاىئرم چارالار كوررگە كيرەك

حەبەرچى: بوران

## كورەزەلەرنى تيىارعا كيرەك

بۇرى كانتونى قزليار ۋولئسى شولعان ئاوئلندا مەفتوحە عەبدئساماتوا دىگەن بر ئۈستابيكە بيك قاتى باعوچئلق ئيتە. هەر ياقتان ئيللئشەر چاقئرمنان قاراترعا كيلەلەر. حالقنى ئشتەن چعارب ساتاشتئرا. مۇندىلارنى ئادمىنىستراتسييە چارالار بلەن تيىارعا كيرەك.

«ئۈچلى كوز

# نەۋراق قوزعالونۇ سۆريلار

ويرحورالدا سۆگعۇ يللاردا دينچلك كۆچەيە، ديلەر. مۆنڭ سەبەبن تيكشرب، تۆرلۇ ئەكيەتلەر تودئروچئلار بار. ئيمشتر: موژيك بايئعان، موللا سوزن تڭنارعا واقت تابا؛ موللاعا بيررگە نەرسە ئارتتئرا، سەبەب ئەلبەتتە ئول توگل؛ - ئانڭ سەبەبۇ سينفلار كۆرەشندەگۇ قارشئلقنڭ كۆچەيوۇ.

موللالار تيك ياتميلار: ۋارنادا موللا قۆربان بەيرەمۇ واقتئندا يگتلەر بلەن قزلارنڭ قاتناشب ئاربالارعا تيەلب، ئورام بوينچا گولەيت ئيتب يۆرولەرئنە شەريعەت فەتواسن بيرگەن. ئبو بر ۋارناداعنة توگل، - تيرە ياقتادا شولای.

يەشلەرگە ئيسرتكچ بلەن دين مەجئلسلەرۇ ئوتكەرونۇ يارى ئيتب كورسەتەلەر.

موللالارعا بيت هەر نەرسە يارى، ياراماعان نەرسە يوق، تيك دينەرۇگنە ساو ئبولسن، منە ئبو حەللەر بز سوعشچان ئاللاسزلاردان ياڭۇ چارالار - ياڭۇ حەرەكەتلەر سۆريلار:

سوعشچان ئاللاسزلق ئشن ماسسۇ ئاراسندا ئوتكەررگە - كيڭەيترگە كيرەك؛

موللالارنڭ قارا حەرەكەتلەرن تۆرلۇ يوللار بلەن توقتاترعا - كيسەرگە كيرەك؛ «فەن هەم دين» ژورنالن تاراتونۇ كيسكن ئبورچ ئيتب قويارعا؛ بيشنچۇ يلعا كرووۇ، بەيەسۇ ئارزانايووۇ، ئيكنچۇ ئسييزدنڭ قارارلارن ئوتكەرە باشلاوۇ ئوگايۇ بلەن «فەن هەم دين» نۇ كيڭ ماسسۇ ئاراسندا كوب تارقاتو كامپانييالارۇ ياسارعا كيرەك؛

بيش يللق پلاندا سوعشچان ئاللاسزلارنڭ ئزور ئشلەرۇ كورئنرگە تييش، ئمۆنۇ ئيستەن چعارماسقا كيرەك.

ئي. يەهودين (ماچا - ۋارنا)

# دينسزلەر يەچەيكەسۇ كيرەك

پيرم شەهەرندە ئتومسكى ئكلوب قارشنداعۇ تاتار- باشقرت سيكسييەسۇ ياننداە نە- فيس سەنعەت ئشلەرۇ ياحشۇعنا بارسادا، پيرمدە نى حەتلۇ تاتار كاموونيسلارۇ هەم كام- سامولارۇ بولوعا قاراماسدان دينسزلەر يەچەيكەسۇ يوق. گل تيياتر هەم ئسپيكتاكللەر قويبعنا ماسسعا دينسزلك تەربييەسۇ بيرب ئبولمى بيت ئيندۇ. ئئوكروك پارتكوم هەم ئئوكر" ئانا يانداعۇ تاتار ئشچئلەرۇ دينگە قارشۇ كۆرەشوۇ توروندادا ئويلاب قاراعز ئەلۇ.

زەينوللينا

# كاپيراتسييەنۇ چيستارترعا كيرەك

كوب كاپيراتسييەلەرنڭ سافلارن چيستارتسالاردا، ئيسكۇ يەرمەك ئاول كاپيراتسييەسندە پريكاشچيك ئبولب فەتقتدينف سابير، رافيقف ئەبدلحەليم ديگەن كشئلەر ئەلۇدە ئشليلەر.

ئبو كشئلەر ئوز عۆمرلەرندە كرەستييەن ئشن ئشلەگەن كشئلەر توگل. فەتقتدينف سابير كيبت بلەن ساتو ئيتكەن كشئنڭ بالاسۇ، برنچۇ پيپانچوك. رافيقفدا ئوز عۆمرندە كرەستييەن ئشۇ ئشلەمەگەن. كاپيراتسييەدە ئمۆندى ئيليمينتلەرنڭ ئويالاوۇ قورقنچلۇ. ئبو كشئلەرگە بر يارلۇدا ئشانمى.

كاپيراتسييەگە ئشچئلەر ئالوچئلار ئاحرئسۇ ساۋيت كاپيراتسييەسن ئاياقتا باستررعا تلەميلەر. كاپيراتسييە ئشچئلەرۇ بلەن برگە، ئالارنڭدا قۆيرقلارن قسقارترعا كيرەك.

## يارامااس ئېلېمېنتلەر

بۇعرسلان ئوكروگى، ياڭى يەرمەك ئاۋلندا دەھرىلەر يەچەيكەسى بر نيندىدە ئش ئشلى ئالمى، مۇنڭ سەبەبى ،شول:

يەچەيكەنڭ «يولباشچىسى» ئوقتوچى ساعيرف حەبيب. ،ئول موللا مالايى، ئانڭ ئيدەشى ساعيرۋا رەيحانەدە موللا قزى؛ موللالاردان بردە ئايرم تۇرميلار؛ بر توعان ئابزيسى ساعيرف ،شول ئوق ئاولدا موللا ،بولب تۇرا؛ ساعيرفلار بارسى برگە ئاشقا يۇرشەلەر. يەشلەر ئاراسنداعى ئشلەرگە ئارقلى تۇشەلەر، ،شونڭ ئۇچن دەھرىلەر يەچەيكەسنڭ تۇزلووندە بر ،يل بولسادا ئانى بر - ئيكى كشدەن باشقا بر كمدە بلمى.

حەزرگى واقتدا ساتسيياليزم يارشى ئوتكەرگەندە منە ،شوشندى ئشكە سالقن قاراوچى ئوقتوچلار ساتسيياليزم يارشنادا ئاياق چالالار. شولاى ئوق يەشلەرنى هەم حاتنقزلارنى دەھريلك ئشندە، كامسامول سافنا تارتودا كيرتە ،بولب تۇشەلەر. تيياتر ئويننارنا حاتنقزلارنى قاتناشدرميلار، حاتنقزلار ئورننا ئسپيكتاكللەردە مالايلار ئوزلەرى ،ئويني.

منە ،شوندى ئوقتوچلارعا قاراب باشقا حاتنقزلاردا مەكتەبلەدەن، قزل پۇچماقلاردان چيتكە قاچالار. ،مۇندى ئوقتوچلارنى تازارترعا كيرەك.

«شوران»

## تاعن بر ئيكن موللا

مەسعوت كانتونى مالاياز ئاۋلننڭ موللاسى سيراجتدين (شاعير نەقى ئيسەنبەت ئاتاسى، «ئسپارتاك») «جەماعەت سادەقالارعز ئەز، نالوكلاردا باررراق. جەماعەت! مين موللالقنى تاشليم ئيندى» دييب سويلىدە، «ئەگەردە موللالق نالوكلارن كوتەرسەگز، تەربييەگز ياحشرسا، موللا ،بولب قالرعادا مۇمكين» دييب تۇزەتب قويا. ،شول موللالار سوزى بلەن، دينىنى ئەللە نيندى كيرەك بر نەرسە دييب حاتالانعان دينچى حالق ،شوشندى ئالداولارنىدا كوتەرە؛ - بيچارا، كۇچەنە - كۇچەنە ،شول حەيلەكەر موللانڭ ئاورلعن كوتەرشە. ،شوشندى قارت (30 ،يل موللا ،بولب تۇرعان) ،هەم يەش موللالار شەيتاننعى ئارقاسندا، قارتلارعنا توگل، - يەشلەردەندە بيك كوبسى دين اعووننان هامان قوتلا ئالمى؛ دينسزلەر توگەرەكلەرىدە شولار شوننعى بلەن تيز ئوسەلمى. بۇلار بلەن نقلابراق ئيسەبلەشرگە بيك واقت ئيندى.

،شول ئارادا موللالارنڭ قايبرلەرى حوليگاننق ئۇرنەكلەرن‌دە كورسەتەلەر. شونديوق 30 ،يل موللا ،بولب تۇرعان، لاقلننڭ شاكيرجان موللا ئيسرب، ئورامدا، ئايعرچا كشنەب حاتنقزلارنى قووب يۇرى. قورقب قاچقاننارنى - مين بارببر سزنى قولعا بر تۇشۇررمن ئەلى، دييب قچقرب قالا. ،بو موللالارنى تيزرەك قرب - سبرب توكمەگەندە، ساتسيياليزمعا تابا بارا تۇرعان جەمعييەتبز بيك كوب زارارلار ئيتە.

«ئسپارتاك»

---

دينگە قارشى كۇرەشنى تيك دين بتررر ئۇچن‌گنە ئويلاعان كشى ئيسەبنى قسقا يۇرتكەن كشى، - دينگە قارشى كۇرەش باشننان ئاخرنا قەدەر ياڭا ،تۇرمش تۇزو ئشى بلەن بەيلەنب بارا.

C.

# تەنقيد - بيبلييوگرافييە

«حەزرگێ تاتار روحانيلارێ». يازوچێسێ نەجيب دوماوی، تاتار توچێ تاتارستان دەولەت نەشرياتێ، 44 ب. 20 ت.

دينگە، دينچێلەرگە ياقن تۆرعانێ ٶچنگە بولسادا، باسێلب كيتاب بازارێنا چققان بو نەرسە توروندا، ٶز قاراشێبزنێ كورسەتب ٶتەرگە تييشسێنەبز.

ٴەسەرنڭ باشنداعێ «ريدكالليگييەدەن» يازلعان بيتتە: «منە شوشێ قولێمزداعێ كيتاب ٴانڭ (نەجيبنڭ) رەسمی رەوشدە ريۋالوتسييە لاگيرێنا كوچوون كورسەتە تۆرعان داكومينت» دييلگەن. بز بر شەحسكە زور ٴەهەممييەت بيررگە تلەميز، - ريۋالوتسييە حەرەكەتێنڭ شوشێ بر نۆقتەسێنە تييب ٶتوونێ ٶقوچێلارێبزعا كورسەتب ٶتەر ٶچن يازابز.

نەجيب ٶزێنڭ يازووێ بوينچا، 21 نچێ يلدان ٴلك تە، ٴاننان سۆڭدا مەعاريف يولنە ٴشلەگەن (36 - 37 ب). مەعاريف ٴشنەن كيتووێنە سەبەب ٴيتب، تۆرعان ٴاولێنڭ بر ۋولستان ٴيكنچێ ۋولسقا كوچووێ ٴيتب كورسەتە. موللالقتان تاعن چەب كيتووێنە سەبەب ٴيتب، ٴايەت - حەديسلەر بلەن قاداقلاب عيلم يولندا حزمەت ٴيتونڭ ٶتمسز بولعانن سۆيلی (37 ب).

بو سەبەبلەرنڭ ٴيكنسێدە هيچبر ماتيريياليسنێ ٴشاندرمی. نەجيب موللا بولب تۆرعاندا، ٴرەت موللاسێعنا توگل، - مۆحتەسيب تە بولعان؛ مۆحتەسيبلك قول ٴاستندا 50 دەن 150 گە قەدەر مەحاللەلەر بولا ٴيكەن هەم مۆحتەسيبلك ٴيدارەلەرێ، ٶستالق بلەن، شول مەحاللەلەردەن ٴالب ٶز تۆرمشلارن تەٴمين‌دە ٴيتەلەر ٴيكەن (8 ب).

سۆڭ نەجيب نی ٶچن مەعاريف ٴشنەن موللالققا كيتكەن‌دە موللالقتان تاعن ريۋالوتسييە لاگيرێنا كيتكەن؟ - نەجيب مۆنێ كورسەتمەگەن. بو بر؛ ٴيكنچێ يازوچێ يوعارێ ٴيدارەنڭ رەسمی تابشلارن ساناعان، ٴە ٴيندێ مۆحتەسيبلكلەرنڭ قايدان نی قەدەر تابقاننارن ساناماعان. ٴول بيت 700 مۆحتەسيبلككە باياتقنا بولا تۆرعاندر.

ريۋالوتسييە واقتێندا 6 - 7 يل موللا هەم مۆحتەسيب بولب تۆرعان بر كشێ، ريدكالليگييە يازعانچا، «ريۋالوتسييەگە قەدەر شيعرلارێ، يازعان ٶقو كيتابلارێ بلەن تانلعان»دا كشێ بولعاچ، «حەزرگێ كۆندە رەسمی رەوشتە ريۋالوتسييە لاگيرێنا! چققان» بولعاچ، ٴانڭ ٶر ياگێدان بيرگەن برنچێ بولەگێ (منە شوشێ بز تيكشێرە تۆرعان ٴەسەرێ) ياحشوق ريۋالوتسييون بولرعا تييش ٴيدێ؛ چنندا ٴول شولای بولب چققان ميكەن؟

- جاوابنێ ٴەسەرنڭ ٶزننەن ٴاليق: «قازيلار، مۆفتيلەر تۆيمسز (9 ب)، ٴالار 14 مڭ ٶرنێنا 53 مڭ سوم راسحوت تۆتقاننار، ٴاولدان نەدوەگە كيلگەن كرەستييەننەر موينارن قاشب سۆيلی ٴالمی قالدێلار (11 ب). كرەستييەننەر، توسا ساويت يازا، ٴولسە ساويت يازا، نەرسە ٶچن كرەستييەن جيلكەسێنە 70 مڭ سوم كوتەرتەلەر. . دیب سۆيليلەر» (12 ب). مۆنان سۆڭ ٴەسەر ٴييەسێ موللالارنێ تەربييەلەرێ ياعنان تۆرلەرگە بولە (18 ب)، كەلام، مانتيق ٶقب چققان مەدرەسە شەكرتلەرێ شەريعەت عيلمنەن مۆحتاسارنێعنا بلەلەر؛ ٴزعێشرعا بيك ياراتالار، ٴومارتا قۆرتێ كبك قايدا بارسالاردا نيشلەسەلەردە ٶز فايدالارن‌عنا قاريلار، بولارعا سافقنا ٴيديێوت دييەرگە ياری (21 ب) . . . . «موللالارنڭ تەربييە ياقلارێ» ديگەن بولمنڭ (17 دەن 23 كەچە) بۆتن تۆرێشێ شول. ٴاننان سۆڭ (23 نچێ بيتتەن) يازوچێ ج ديدلەر توروندا سۆيلی. مۆندا ٴول «روحانی ٴازق» (24 ب)، «تەقوالق»، «ٴيمانلێراق بولو» (25 ب)، «شەريعەت ياعێ سای»لق (26 ب) تورێلارندا سۆيلی. نەتيجەسندە (27 - 28 بيتلەردە) بۆلارنێ‌دا يوققا چعارب قويا: «بۆلارنڭ بر ٴيشلەرێ ماتبوعات دۆنياسێنا كردێ. . نیگە بولماسن ٴول

(جەدید) مەدرەسەلەردە ئوزلەرندەن ئشكە یاراقلئ بر ئادەم بیرە ئالمادئلار. بولعان قەدەرلە رئدە مەدرەسە تەئسیرئ توگل، ئوز قابیلییەتئ، ترشلئعئ بلەن بولعاننار. . .» ,بو جیردە بز ئیكئگنە سوز بلەن ئەسەرگە ئانالیز یاساب ئوتیك:

نەجیبنڭ «ئزعئشا تۆرعان»، «ئەزگنە حیساب، جەعرافییە بلە تۆرعان» قەدیم - جەدید موللالارئ قایدان كیلب چققان، ,تۆرمشنڭ نیندی فاكترلارننان كیلب چققان؟ - شولار تورندا ,ئول برگنە ئەرسەدە بیرمەگەن، ئانگچا، جەدیدلەرنڭ ئشكە یاراقلئ كشئلەرئ «ئوز بولدقلارئ بلەن، ئوز ترشلقلارئ بلەن كیلب چققاننار». بولای قاراو، نەجیب ئوزئ ئەیتكەندەی، سافقنا ئیدییالیسلەر قاراشئ. هیچبر كشئ ئالای ئوز بولدئعئ بلەن «ئشكە یاراقلئ» ,بولب چعالمی، ئانئ تۆرمشتاعئ فاكترلار، سینفلار كۆرەشندەگئ سەبەبلەر كیتئرب چعارا. بز نەجیبنڭ «ئشكە یاراقلئ» كشئسئنە پریمیر ئوچن تلەسەڭ كمنئ ئالیق، (حەتر قالودان قاچب كشئسن ئاتاب ئالمیم چ.) ,ئول كشئ ئوزن ئوراب ئالعان تۆرلئ شارتلارنڭ بارلئعننان كیلب چعا.

نەجیب «موللالارنڭ ئشلەرئ» دیگەن بولئمندە: «حەزرگئ زاماندا موللالار فایدالئمئ زارارلئمئ، ئەللە برسئدە توگلمئ؟» دیب سۆیلی (28 - 30 بیتلەر).

«تاتار ئچندە ئیشانلار» (30 - 42 بیتلەر) بولئمندەدە ماركسیس ئانالیز یوق. كیرئسنچە، ئاندا، ن. «ئیشاننقنئ قارا ئیشاننق، ئاق ئیشاننق»قا ئایئرب، ئاق تەساووفقا ئوگای قاری: «ئیلاهی نیهایە كەمالەتنڭ ئییەسئ. . .»دیب كیتب (41 ب)، ئوزنچە، ئاق تەساووفچئلار ئاللاسن یاساب ئوترتقانئ سوگندا، جاواب بیررگە تۆتئنا. مۆندادا ,ئول ماركسیس - ماتیریالیس قاراشقا یاقن كیلەلمیچە، ئیدییالیزم ئزئ بلەن سوز كۆرەشترە.

ساتسییال ریۋالوتسییەنئ، كاممونیسلق بۆیكلئگن ئاڭناماعاچ، ریۋالوتسییە حەرەكەتئ III نچئ ئینترناتسییونال یاوروپانئ جیگو ئوچن یاسالعان عیسییاننارعنا ,بولب قالا ,شول ئیندئ.

نیهایەت، ن. «پانیسلامیزم حاقندا سۆیلی. لەكین مۆندادا ,ئول پانیسلامیسلققا دۆرسكنە مەعنە بیرەلمی. ,ئول پانیسلامیسلارنڭ توبەن ماسسئنئ ئالدار ئوچن چەچكەن شیعارلارئ بلەن، تۆب پانیسلامیسلقنڭ مەعنەسن برگە ,بوتی. «پانیسلامیسلار منە بۆتن دۆنیا مۆسلمان بولاچاق»دیب یۆریلەر، بولا؛ ئە بیت پانیسلامیسلار بولای دیب یۆرمیلەر، - بۆتن جیردەگئ مۆسلماننارنئ بر سوزگە جییارعا، بر ئیدییالوگییە ئاستئنا ئالرعا، شولاردان بۆتن بر كۆچ یاسارعا ئمتئلالار. ئیكئ قاراشنڭ ئاراسندا ئایرما ,زور. ,بو توردا، ن. نڭ ئوز سوزن بۆتن كۆینچە ئالساق مەسئەلە ئاچئعراق ئاڭعارئلر: «ئامیریكا نیگرلارئ، ئافریكاداعئ مۆسلمان بولماعان عەرەبلەر نیندی شارائیت ئاستندا گوتدرلسەلەر، مۆسلماننلاردا شولوق ئیقتیسادی، سەیاسی شارائیت ئاستندا حەرەكەت ئیتەلەر. فەقەت دۆرس یولباشچئلارئ بولماعانعا، كوب كۆچلەر ئەرەم بولا، یوققا كیتە. . . (44 ب).

نەجیب دوماوینڭ «ریۋالوتسییە لاگیرئنا كوچكەچ» یازب چعارعان ئەسەرئ ,شول. مۆندا ,ئول یازا: دین ئۆیشمالارئنڭ تۆزئلشلەرن؛ یوعارئعئ ئۆیشمانڭ تویمسزلئعن، ئورتالارنئ، توبەننەرنئ قایعرتماولارن؛ موللالارنڭ تۆرلەرن، ئالارنڭ ئشلەرن؛ ئیشاننارنئ، ئالارنڭ قارالارن - ئاقلارن؛ پانیپسلامیسلارنئ یازا. ,ئول شوشئلار ئچندە تگئ حەرەكەتنئ - یە ,بو تۆرلئ حەرەكەتنئ عەیبلەب تە قویا؛ - لەكین هیچبر ئورندا، برگنە مەرتەبەدە ,سینف سوزن قوللانمی؛ هەم، ئەسەردە ,سینفی قاراش، ,سینفی تیكشئرش بۆتنلەی - یوق. مۆندا نەجیبنڭ ریۋالوتسییوننئعئ بردە كورنمی. ,ئول ,بو ئەرسەدەگئ فیكرلەرن ریۋالوتسییەدەن ئلك تە بردە كیمتمیچە ئوتكەرە ئالر ئیدئ هەم، ئەگەر ,ئول مۆسلمان بولسا، ئانڭ مۆسلماننئعئنا، ئەیتكەن سوزلەرئ بردە مەشەیت ئیتمەس ئیدئ. ,بو ئەسەردەگئ ریۋالوتسییوننق بیك زەعیف.

ئیندی ئەسەرنی ئوقوچىلارعا تەقدیم ئیتوگە کیلسەك: بو ئەسەردە بزنڭ سوعشچان دینسزلەر ئۈچن فایدالانرلق ماتیریياللار بیك ئەز: تیك، دینی ئیدارەلەرنڭ، موللالارنڭ ئشچەن حالق ئۈستندەگی ئیمگەکلکلەرن تاعی بر قات ئیسکە تۈشۈرۈرگە مۈمکین. ئەسەرنڭ بو ئۈلۈشی بیك ئەز، بر گەزیت مەقالەسىنە سیيارلق؛ ئانىان باشقا بولمنەری ماتیریيالىنڭ ئەهەممیيەتی یاعنان‌دا، یازىلو رەوىشی بلەن‌دە بزنڭ کیك ئوقوچىلارىمز ئۈچن یارارلق توگل.

بز نەجیبنڭ سوعشچان ئاللاسزلار سافىنا کروونە قارشی توگلبز. لەکین دیننەرگە مارکسیس-ماتیریيالیسلارچا قاراونی تیزرەك ئوزلەشتىروی شارتی بلەن.

چعتای

---

جاواب

# ئاکیمبیتف، یازوود بوینچا

ئول یازا: «کرەستییەن گەزیتی» لیتوادا ئزبا زورلىعی تاش توشکەن؛ ئیکنچی حیکمەت گیرمانییادا ئوراگان بولب میلیوندان ئارتق زارار بولدی؛ تۈرك یۇرتندا جیر سلکنب شەهەردەمڭ یارم یۇرت هەلاك بولعان...» دیب شوندی تابیعەتدەگی حاللەرنڭ بر نیچەسن تزەدە ئاکیمبیتف بۆلای دی: «ئورسچا ئاندی ئشلەرنی پریرودی دیلەر. پریرودی دیگەن سوزنڭ مەعنەسن ئاڭلاتب بیرىڭز».

مۈنان سوڭ ئاکیمبیتفنڭ تلی ئوزگەرە: «ئازاد سبر» گەزیتی بیك کوب کامونیسلارنڭ، کامساموللارنڭ سوتقا بیرلگەننەرن یازا. ئە سزنڭ، کامونیسلارنی کامساموللارنی ماقتاودان باشقا، شڭز یوق. تۈرمە کامونیسلار بلەن تولی. کم زاکون ناروشایت ئیتە؟ - -کامونیس. بارن‌دا یەشرمیچە یازارعا کیرەك. عەیبکە بویرماعز» دی ئول. شونان سوڭ ئاکیمبیتف دین مەسئەلەسىنە کوچە: «حۆکومەت هەر تورىدا پاتشا زامانىداعی بار تابتالونی بتردی. ئیللە پارتییسلار دین* بلەن کۆرەشرگە تۈتندلار. ئە ئالارعا کاپیتالیسلار-کولاکلار بلەن کۆرەشرگە تییش ئیدی» دی. شونان سوڭ، ئوزىنڭ ئۈچ ئاتی، ئۈچ سییری بارلىعن هەم هەر تۆرلی ئاول جوجالىعی قۆراللاری بارلىعن یازب کیتە.

دین تورىسندا 1922 نچی یلدا چققان دیکریت-زاکوننارنی، ئاروعنا قەلەم بلەن، ئورسچا یازب جیبەرگەن.

ئاکیمبیتفنڭ شوشی ئۈزن حاتنان باشقادا، ئیدارە قولندا، شول فورمىدا یازلعان تاعی بر نیچە حات بار. بز ئاکیمبیتفنڭ‌دە، باشقالارنڭ‌دا بو تورىدا یازعان فیکرلەرىنڭ-قاراشلارىنڭ حاتا ئورننارن کورسەتمەکچی بولابز:

کوکتەن تاش (میتییور) توشووی توردا بز بر نیچە مەقالە یازب ئوتتك: «فەن هەم دین»نڭ 68 نچی نومیرندا «میتیئوریتلەر توردا» ش. شەیحی قولی بلەن ئاچق بر مەقالە یازلدی (10-14 بیتلەردە). جیر سلکنولەر تورنداد «فەن هەم دین» نڭ 32 نچی نومیرندا؛ قرم زیلزیلەسی بوینچا 35 نچی نومیردا؛ «هاوا حاللەری هەم حالقتاعی ئشانولار» (№ 44)؛ «یۇلدز ئاتلو، یۇلدز یاعىری» (№ 54)؛ «تابیعەت بلەن تانشو» (№ 61)؛ «جیر شاری توردا» (№ 73)، -منە بۆلار برسی-برسی گندەە تابیعەت حاللەری توردا زور ئاڭ بیرەلەر، بارىسن‌دا ئوقعاندا بۆتننەی ئوڭقت بولماعان کشی، شیکسز، تابیعەت زاکوننارى توردا کوز ئالدىنا کوب نەرسە کیترەلە. هەم، ئاکیمبیتف کبك، ئۆر یاکىدان سۆراب تۆراسی‌دا قالمی.

ئيدى، بز ئانڭ. سۇڭعى سوزلەرىنە تابا كيليك: فەلانچا گەزيتلەر يازعاننى سز نيگە يازميسز، دى ئول، -ئەووەل، گەزيتلەرنى - ژورناللارنى ئوقب - كوزەتب باررعا كيرەك. شولاى بولماعاندا، بارنى دا يوق ديەرگە مۆمكين بيت؛ ئيكنچىدەن، هەر گەزيتنڭ - ژورنالنڭ ئايىرم ئوز يورىچى بار. ئاندى ساف فەننى نەرسەلەرنى «ئيگنچىلەر» يە ئيسە «ئشچى» كبك بيلگىلى يولدا بارا تورعان ماتبوعاتتان سورارعا يارامى، ئالار ئوز بورچلارن ئوتيلەرمى، - شول يارى. ئە بزنڭ سوراوچىبز ئاكيمبيت ئالار بلەن تانش توگل ئاحىرى. ئەگەر ئول «ئيگنچىلەر» ساباقلارى بلەن تانش بولسا ئيدى، ئوچ ئاتم بار؛ ئوچ سييرم بار؛ ئوتن، حوجالق كيرەكلەرم ئوزمنكى ديب ماقتانماس ئيدى. چونكى ئالاى ماقتانو حوسوسى ميلكچىلك بلەن ماقتانو ئول؛ - حوسوسى ميلكچىلك تورمىشندا ئيسە، بر حوجالقنڭ ئاتى - سييرى، چەچكەن ئيگنى كوبەيگەن ساين، باشقالارنڭ كوچلەرى، ماڭعاى تيرلەرى شول حوجالققا كوبىرەك كرە - يوتولا بارا. ئەگەر ئاكيمبيت: بز منە ئورتاق حوجالق قوردق. تراكتر بلەن ئشليبز، ماى - سير زاوتلارى ئاچتق؛ قۇشچىلق ئشن حوتقا جيبەردك، ساتسيياليزم توزو يولند بارابز، ديسە ئيدى، بز ئاندا ئاكيمبيتنڭ نيندى فايدالى - ئاڭنى بر كشى يولعانن ياحشىراق كوررا ئيدك؛ ئوكنچكە حاتتا مونڭ كيرىسى.

لەكين ئاكيمبيتف سالقن قان بلەن - نارمال يازالماعان. ئول «تورمە تولى كمنەر ياتا؟ - كاممونيسلار؛ كمنەر راستراتچيك؟ كاممونيسلار؛ كم زاكوننى بوزا؟ - كاممونيس» دى. ئانڭ بو سوزلەرندە مەسئەلەگە توزمسزلك بلەن قاراوى بيك ئاچق كورنب تورا. مەسئەلەگە قالتىراميچا قاراعاندا ئول بولاى: ساويتلار راستراتچكنى ئاياوسز توتالار، يابالار، ئەگەردە ئول كاممونيس بولسادا، ريعايە يوق. كاممونيسلارنى تورمەلەرگە كرتب ئوترتو فاكتلارى تەمام، ئاكيمبيتف ئويلاعاننڭ كيرىسن كورسەتە: ديمەك، ساويتلاردا ساقسيياليزم توزو ئشنە زارارلى بولسا، - كيرەك كم گنە بولسادا قويرىعن كيسەلەر.

بز ئاكيمبيتف قولى بلەن يازلعان كەعەزدە: ساتسيياليزمنى بردە تانماعان، تانرعا تلەمەگەن حوسوسى ميلكچىلك دوستن؛ ئول كەعەز ئوزنڭ يازلشى رەوشلەرى بلەن موللالار قەلەمنە بيك ياقن؛ هەمدە ساۋيت سەياسەتنە توزمسز بر كشىنى كورەبز. بز، حالق جيلكەسندە، ئشلەميچە كون ئو تورعان، موللا - مونتاعايلارنڭ؛ كشى كوچنەن فايدالانب حوسوسى ميلك ئوستىرە تورعان كولاكلارنڭ، بايلارنڭ ساتسيياليزم توزو ئشنە بيك دوشمان ئيكەنەرن بيك ياحشى بلەبز. لەكين ساتسيياليزم توزو ئشى هيچبر دوشمانعا، هيچبر قوماچاوعا قاراب توقتامى، كيرى چيكمى، يومشارمى؛ - ئول ئش كوننەن كون كوچەيە - زورايا، كيڭەيە بارا. بز ئاكيمبيتفنڭ ئوزنەكنە ذاراب سويلەميبز سوزبزنى ساتسيياليزم توزو ئشنڭ ئاندى دۇعىراشولارعا، يە ئيسە قايبرەولەرنڭ سوگنولەرنە قاراب قنا قاوشامى تورعان دەهشەتلى بر كوچ ئيكەنن، ئاڭناعاننڭ قولاعنا توشرر ئوچن گنە يازابز؛ ئوزنگە قويما - كيرتە قويب، ئالار سييرلار، حوجالق ئورچتب بيك يراق بارالميسڭ، - بيش يللق پلان، ئاگرامينيموم، كالليكتيف حوجالقلارنڭ دەهشەتلى ئوسشلەرى ئاندى چرنگەن حوسوسى ميلكچىلكنى كويدرە. منە شونڭ ئوچن هەر بر ئاڭنى، يەشەرگە تلى تورعان حزمەتچل كرەستييەنگە برگنە كون ئلك بولسادا كالليكتيف حوجالققا سارنلرعا كيگەش بيرەبز.

قارت كرەستييەن

---

**سينتەبردە حالق ئارا يەشلەر كونى بولا. تاتار يەشلەرى! سزدەن يەشلەر كوننە جيڭ سزعانب حەزرلەنوچىلەر كوبمە بار؟**

## کچکنه فيليەتون

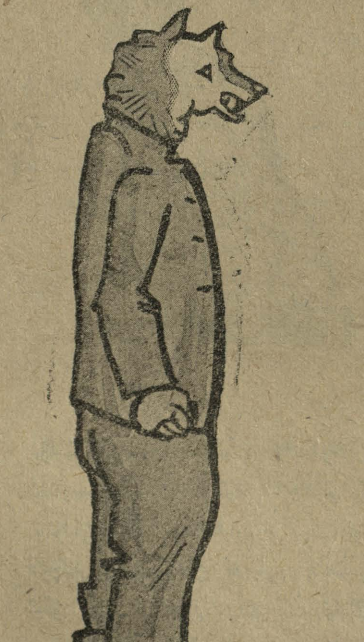
# «قويۇرقلارعنا تاعاسۇ بار»

قويۇرقلار تاقساك، نەق ئاچ «بورۇ» بلەن حەيلەكەر «تۆلكۇ» نڭ ئۆزلەرۇ ،بولرلار ئيدۇدە قويازلار ئيدۇ. ئۇلار - ئيكۇسيدە. ئەلۇ ئش ئۆزماعان بيت؛ تيكشۇرب قاراعاچ، تييشلۇ ئۆرگنلار، بەلكى قويۇرقلاردا يەبشتۇرب قويارلار... يوقسا بۆلاي قويرقسز كۆيگە بردە توتدرميلار بيت قەمەر سوققانلار. قويۇرقسز بولولارۇ ئۆستۇنده، ئۆزلەرۇ ئيكۇنچنه ئاياقلۇ بولساللاردا، ئبلدە، ساتسيياليزم تۆزوگە دورت ئاياقلۇ ـ قويۇرقلارعا قاراعاندادا زييانلارۇ كوبرەك، چۆنكى شۆماعنا، ئيكۇ يۆزلۇلەنب حۆكومەتنۇ تۆرلۇ ياقلاب قايۇزليلار.. ئە ساۋيت قارشندا ئيكۇ يۆزلۇلەنودەن‌دە توبەنلك، كيلۇشە ئالماسلق دۆشمانلق بولرعا مۆمكين توگل.

ـ كملەر ،سۆك بۆلار؟ دييەرسز. ئەنە ئالدۇعزداعۇ سورەتلەرگە قاراساعز، تانرسز؛ مين ئالارنڭ ئيسم، فاميلييەلەرن يازب قاباتلاماسقا «بورۇ» بلەن «تۆلكۇ» ديب كنە ئەيترگە ،بولدم. منە ئشلەرۇ توردا ئۆقب چققاچ، ئيحتيمال سزدە «بۆلارعا قويۇرقلار قويعاندادا يارى ئيكەن» دييەرسز...

سوزنۇ ئۆسالۇراعننان «بورۇ» سندەن باشليق:

«بورۇ» نڭ تالاب، ئۆرلاشب ئاشاماسا كۆڭلۇ ،بولمى تورعاندر ئاحۇرۇ. 22 نچۇ ،يلنۇ قزليار كاپيراتسييەسن ئاشاب بتۇرب چققان؛ ئۆزۇ ئۆقۇتوچۇ بولسادا، باتراك، يارلۇ، ئۆرتا حەللۇ كرەستييەنلەرنۇ هەم ئالارنڭ باللارن ئاعارتودا ئشۇ يوق؛ كوبۇرەك كولاكلارنۇ ياراتا تۆشە؛ دينگە قارشۇ بر سوزدە ئەيتمى. شوڭا كورە كولاكلاردا ئۆزن ياراتا ديلەر. حەير «بورۇ» دەن دينگە قارشۇ سوز ئەيتۆنۇ كۆتب تە ،بولمى ئيندۇ... سۆڭعۇ ئيگن كامپانييەسۇ واقتندا بر كولاكدا دوسلارن ،جييب، ئچب، تۆن بويۇنا ئچ سرلەرن چەچب ئۆتتۇرعان. ،ئۆل كولاكلارعا: «ۋولستان ئيگن ئۆپالناموچنيلارۇ گيلگەچ، سابرانييا جيياربز. مين سزنۇ ،شول واقت بيك قاتۇ قسقان ،بولرمن، سز قورقب، قان قالتۇراب تۆرعان بولۇعز، لەكين بر قاداق تا ئيگۇنگزنۇ حۆگومەتكە بيرمەكزا!» دى ئيكەن. ئييۇ، ،بو كچكنه سوز توگل، ،مۆنۇ ،شول «بورۇ» ئاوۇزندان عنا ئيشتۇرگە مۆمكين. بورۇنۇ بيت قايچان بولسادا ئاتالار، بورۇ ئاتونڭ ئانڭ ميزونۇ يوق بوعاى؛ مۆنۇدا شوندوق «ئاتب ئالدۇلار» يەعنى «،تۆتب» سوتقا بيردۇلەر. ئە منه تۆلكۇ ئيندۇ هەر واقت ئاتارعادا يازامى - ئانڭ ئايۇرم سيزونۇ بار. منه ،بو «تۆلكۇ» ئۆتە حەيلەكەر بولعانلقتاندر ئاحۇرۇ، موڭا قەدەر ئانڭ ،چن يۆزن كورە ئالماعانلار. كورسەلەردە، ئۆزۇ ئۆقۇتوچۇ بيت بەلكى چندان‌دا «سيزونن» كۆتە تۆرعاننادر. ئەللە تاعن، كم بلە، قايبرەولەر ئانۇ شولاي ئيركەلەب تۆتارعادا ترۇشا تۆرعانلاردرا!..



[1]) بورۇ ـ بۆرۇ كانتونۇ قزليار ۋولۇسۇ قزليار ئاوۇلۇ ئۆقۇتوچۇسۇ عابدولحاق داوۇتف.

نو... نى بولسا ـ بولعان... سۇگعى ئيگن كامپانيياسى ئاولنڭ باتراك، يارلى هەم ئورتا حەللى كرەستييەنلەرن نق ئۇيشتروۇى ئارقاسندا، ئاولدا سينفى كۆرەشنى تاعن دا كيسكن، تاعن دا دۇرئسرەك يولعا قويدى. كولاك، موللا، مۇنتاعايلارنڭ ئۇياتسزلقلارن عنا توگل، ئيكى يۈزلى، ئاوماقاى «تۈلكلەر» نڭ دە ئچن يۈزلەرن ئاچب بيردى.

ئبو «تۈلكى» نڭ ئسۆك قاى باشنان باشلاساق حەترى قالماس ئيكەن!

ئاتاسنا قاعلميق ئيندى. فارمالنى عنا بولسادا، مەزينلگن تاشلاعان. «بيت ئيندى تۈلكى» دە ئاتاسنا فيدييەدەن كرگەن ئيۈرتنى داولاب، مال ئۈچنگنە بولسادا، ئوتكەن ئيل ئاگاردان رەسمى ئايرلعان. حاتننا سوز تيدررلك «ئورن يوق». كورشى ئاولننان بيك ئينسافلى، بر موللا قزى؛ ئوزى تاعن بيك كەسب ئييەسى، ئاول كورشگە ماشينا بلەن بگو تگب «تۈلكى» نى بايتا. ماشينادان كيلگەن داحوتنى يلعا بارى 5 كنە ئسوم، ديب بيك ئاز كورسەتكەن كورسەتوونندە، نو ـ نيچاۋا... بۈتنلەى كورسەتمەسەدە بيت برنى دە «ئەيتب ئبرلمى!..» ئانڭ ئورنىنا عۆمرى كتوچلكتە ئوتكەن برەوگە ئئول ئيكمەك، چيلەك ياسى، ديب داحوتن كوب كورسەتدرگەنلەر.

«تۈلكى» ئوزى ئلكدەن ئوك بيك تەقوا حەلفە ئيدى ئشول. ئەلىدە ساۋيت ئوقتوچىسى بولسادا، ئالاى بود دينگە قارشى بر سوزدە ئەيتمى ئيكەن. ئيكى يلدان بيرلى موللاسز شالتراب ئبوش ئوترعان مەچت توروندادا برگنە سوزدە قوزعاتماعان. ئاتاسى كوز ـ قۇلاق ئبولب تۈرعان جيردە قييادا ئالميدر، ئيحتيمال. ئوزىدە ئلكدەن ئشوشى ئوق مەچتتە، قۆرئان، تەسبيح، ئازان ئوقعان كشى. ئانڭ ئۈستنە قرعز ئاراسندادا مولدەكە ئبولب يۈرگەن. ئيسكى عادەت بوينچا، ئەلىدە ئوقتقان بالالارنڭ قايبرندەن حەير ـ ساداقالار ئالعالاشترب قويا ئيكەن، حدتر ئۈچن. قسقاسى: ساۋيت ئوقتوچسى ئبولدم ديگەچ تە، قۆرئاننى، دينى چيتكە قاقماعان. بلب ئبولمى تاعن «تۈلكى» ئەللە قاى ياقلارن ئئويلى تۈرعاندر ئەلى ئئول!..

تۈلكنڭ ئيسمى مەليك عاريفوللين.

ئەدريسى: بۆرى كانتونى، قزليار ۋولسى، يوعارى چات ئاولى ئوقتوچسى.

«تۈلكى» نڭ «يگتلكلەرى» بيك كوب ئەلى. ئيكى باتراكنڭ ئەللە نيچە يللار بوينا ئشلەب تابقان كۆچلەرنە سالنعان ئامبار، كلەتلەرن، ئالارنڭ ئيكمەككە مۇحتاجلقلارندان فايدالانب، بيك ئازعنا ئيگن بيرب ئالعان. زايم كەميتيتنڭ تارگى بلەن ساتلعان ئامبارندا يارلىلارعا ئيرك قويمى، ئوزى بەرب ئالعان. ئانڭ ئۈستنە، ئاتايدان تيگەن بر ئيۈرتنى قوزعاتاسم بار، ديگەن سلتاو بلەن حۆكومەتكە ئاشلقن بيرمى ياتقرا ئيكەن. ئە ئاشلق قيمەتلەنگەچ، بازاردا ئئۈن ساتب يۈرگەن. ئاز ـ ماز ئاشلق، ئيكمەك بيرب، يارلى، باتراك، باتراچكلاردان جيلەك جيدررومى، پچەن چابترومى، باتراچكلارنى دوكووورسز ئتوتومى كيرەك ـ بۇلار باردا حەيلەكەر «تۈلكى» تارافنان بيك ئوستا ئشلەنگەن. يارلى هەم ئورتا حەللى كرەستييەنلەر ئاول حوجالقى ئەرتيلى تۈزب، «تۈلكى» نى ئەرتيلگە ئالماعاچ، ئئول پارتييا ۋولكومنڭ ئلككى سيكريتەرى كيگەشى بلەن ئبو كرەستييەنلەرنى ئئوك تايپلشتا عەيبلەب، ئەرتيللەرن تاراتقان. ئە ۋولكوم سيكريتەرى ئوزى ئوگلار ياعندا ئبولب پارتييادان سۆرلدى. منە نيچك ئالار باشقالارنى ئوگتقتا عەيبلەب، شولاى ئەللە نيچە جيردە ئەرتيللەر تاراتب، ئوزلەرنڭ ئچن ئوگلق ئيدييەسن تۈرمشقا ئوتكەرە بارعانلار. ۋولكومنڭ ئلككى سيكريتەرى قوولب،

ياعا سيكريتەر كيلگەچ، «تۇلكى»: «تەقديرىبز ياعا بر كشىگە بەيلەندى، ھەزر جير بلەن كوك ٴاراسند ٴاسىلىنب قالدق» ديب تيكمەگەگە ٴەيتمەگەن ٴيكەن ٴشول.

سوڭعى ٴيگن كامپانييەسى واقتىندا ۋولستان كيلگەن ٴوپالناموچنيلارنى ٴالداب، ٴالب بارب ٴامبارن ٴاچب كورسەتكەن. سوڭنان كرەستييەنلەرگە چەب: «منە كينەتدەنگنە مينم ٴامبارمنى كيلب قارادىلار، ٴمۇنن شولاى چعارعان باتراچكى چاقتان» ديب باتراچكى ٴۇستىنە پچىراق ٴرعىتب يۇرگەن. ٴانڭ ٴۇستىنە ٴامبارن قاراتقاچ تا، ٴوزى كورشى ياعا ٴاول ۋولىسىنا قاچقان. ٴاندا بۇتن بازار حالقنا: «قزليار ۋولسندا ٴامبارلارعا كرب، ٴيگن نى تاليلار» ديب قارا پراۋاكاتسييا تاراتقان. ٴبو «تۇلكى» ٴوزى ٴوقىتوچى ٴبولو ٴۇستىنە سيلساۋيت تە دە ٴەعزا بيت. ٴيگن كامپانييەسىنڭ قزو واقتىندا، ٴبو قەدەرلى ٴۇياتسزلانب، يالعان حەبەر تاراتوچىلار، بيلگلى، ٴيگن كامپانيياسنا ٴزور زارار كيتردىلەر.

ٴەللە نيچە يلدان بيرلى ٴوز ٴاولندا ٴوقتسادا، برگنە باتراك، باتراچكنى ھەم يارلى كرەستييەن بالالارن ٴيكنچى باسقچ ٴوقو يۇرتلارنا ٴورمەلەتمەگەن. باشقا بر ٴاولعا ٴوقىتوچى ٴيتب كوچىرە باشلاسالار، يۇز تۇرلى سەبەب - سلتاو تابب بارمى قالا ٴيكەن. جيرن، ٴيۇرتن، ٴاتاسن تاشلاب كيتەسى كيلمى كورەسك!.. كيلمەس تە ٴشول. ٴانڭ بيت باتراك، باتراچكلاردان ساتب ٴالعان قارالتىلارى بلەن گنەدە ٴاول تولعان. قايا تۇكرمە، ٴانڭ قارالتىسى باشنا تۇشە.

«تۇلكى» نڭ ٴبو حەيلەلەرى سيزىلب، گيمەسى قۇمعا ترەلە باشلاعاچ، حوجا ناسىرتدين كبك، باشن جولەرلككە سالعان. «مين نينارمالنى، ٴبو تورىدا داكومينتلارم بار» ديب مۇندادا تۇلكلكنى حودقا جيبەرگەن. شونسى قزق: نينارمالنى كشىگەدە 40 - 50 بالانڭ تەقدىرن بەيلەب قويالار ٴيكەن ٴشول. حەير ٴبو بيت «تۇلكى» نڭ ٴوز سوزى، ٴوز حەيلەسى. كيرەك چاقتا، واقتى بلەن، ٴوز ياعنا نارمالنى بيت ٴبول.

جيتەر ٴيندى؛ يوقسا ٴبو قەدەر ٴشلەر برگنە «تۇلكى» توگل، بيش «تۇلكى» لك ٴبولدى تيك ٴبو «تۇلكى» نى تيكشىروچىلەر، ٴانڭ ياعا حەيلەلەرى ٴالدندا بوتالب قالماسنلار. جۇنكى ٴيسكى گنامالارن قابلاب قالدىرو ٴۇچن، ھەزر ٴبول بۇتن بولعان ياعا حەيلەلەرن ھەزرگى ٴابستانوفكعە يارارلق ٴيتب ٴەزرلەب ياتا ٴيكەن.

ٴبو ٴيكى ٴوقىتوچىنڭ ٴشلەرى ٴيكى قۇيرقلق قنا بار بيت. تيىشلى ٴورگنلار بۇلارعا تيزىرەك قويرقلار قويب بيررگە كيرەك. «ٴشىنە كورە ٴاشى» ديلەر بيت، قۇيرقلارنىدا بيك قاتىدان قويارعا كيرەك. تۇرلى ياققا جيل ٴبورب، بوتالب يۇررلك بولماسنلار، شەم كبك ٴتورى تۇرسنلار!

حەممەت عوميرف

---

## بۇتن دۇنيادا نيلەر بار؟

پاريژدا، «پيپل» ٴيسملى مينشويكلەر گەزيتى، ٴشچىلەرنى، سوعشقا قارشى ياسالعان 1 نچى ٴاوگوست ديمانستراتسييەسىنە قاتناشماسقا چاقرعان.

«گيرمانييە» ديگەن پوپلار گەزيتى «روسسييەنى ساۋيتلار ۋلييەنييەسندەن چعاررلق بردەن بر كۇچ حريستييان دينى» ديب يازا.

ياپونييەنڭ «ياماموتو» ديگەن گينيرالى، ياپونييەدەگى كا توليك چيركەوى يدشلەرنڭ جيتەكچىسى ٴيتب سايلانعان.

ٴانگلييەنڭ لانكشير شەھەرندە، حزمەت حاقن 13% كيمىتولەرنە ٴشچىلەر ريزا بولماعانعا، حوجالار فابريكلارن يابقانلار، 500.000 ٴشچى ٴشسز قالعان.

ئانگلییەدەگی باش راۋۋین (یەبرەی موللاسی) ساۋیتلار ئیلندەگی راۋۋیننارنی قزعانب، بر حیتاب چعاردی.

پولشەدە کاتولیك موللالاری (کسیندزلەر) ئسییزدی واقتندا دیننی یەبرەیلەر بیك زور حۆرمەت کورسەتتلەر. ئۆیلەرن بەیرەم تۆسنە کرتب جیتشتردلەر. کسیندزلەر ئسییزدی بۆلارنڭ حۆرمەتنە ریزا بولب رەحمەت ئوقدی.

مەشهور ملیونیر رودشیلد فەلەستیندە یەبرەی مەچتی یاساترعا 20.000 سوم ئاقچا بیردی.

گیرمانییەنڭ ئاتاحان شەهەرندە، نیمسلەر، فرانسوزلار هەم باشقالار 10.000 کشی سوعشقا قارشی، حالق ئارا دیمانستراتسییە یاسادلار.

1907 نچی یلدا توعانار عەسکەرلککە 1 نچی سینتەبر - 4 نچی نویابر ئارالارندا چاقرلالار.

60 کشی ئوترتقان تسیپپیلین 15 نچی ئاۋگوستا، بۆتن دۆنیانی ئەیلەنە.

بیل ر س ف س ر ۋوزلارنا، ئورتاچا ئیسەب بلەن 65% ئشچلەر ئوتونی تەئمین قلب، 25.200 کشی کرەچەك.

ساۋنارکوم بیش یل پلانداعی، 23 میلیبون تونن نیفت تابونی، 26 میلییون تونننعا کوتەردی.

## Kitaplar (17 kitap)

Idarəвzgə tyвəndə ismnəre jazƣan kitaplar tapşьrldь: Ignce zurnalь iyl № 6, ysmnkneŋ trklege, вərənge, suƣan igy, çimş вaqcalarь yrcety, qolmaq yrcety, almalarnь surtlarƣa ajьru, вərəŋge ystery; kalliktif xuçalqlar, kymək xuçalqlar təzydəge вurclar, kustarcьlьq ojşmalarь, kopirətsiə, çilgərgclər, çir kudikьsь, çirne çəməƣət вlən eşləv şirkəte turndaƣь qaƣidələr, kymək xuçalьq xərəkətenen nəvвət-təge вurclarь; „вagatpьlat" auьlь krəstiən xatnqzlarnnan yrnək alьƣьz, sarq jonьn nicek jaxşrtrƣa, auьl xikəiələre. Bolar hər qajsь iske ƣərəp xərflərə вlən jazlƣannar. Bolar hər qajsь tat. res. narkomzim nəşrləre.

***

ئیبیو! ئۆنئنئلب بارا ئیکەن: «فدن هەمد دین» شوشئ 29 نچی یل ئاوگوستنان یلعا 2 سوم 50 تیین، بر ئایعا 1 سوم 50 تیین، حەزر ئیندی چننابئراق ئوقرعا کیرەك. کوب قوللانمالار بیرئلە. ئیدارە. کیلەسی № دا بۆتن دۆنیا یەشلەری کۆنئنە باعشلانعان مەقالەلەر ئوقرسز، دینییە نەزارەتئنگ سوگعی ئەکەمەتلەری توروندا حەبەرچئبز قزق نەرسەلەر جیبەرگەن، ئول دا کرە. عومومەن قوللانمالار، قزقلار، کوگئللئلەر ئیدارەدە کوب، بایتاعئسی کیلەسی № دا بولا. عەفل بولماعز.

ئەدریس:

Москва, центр. Никольская, 10. Центриздат, ред. „Фен эм дин".

# Kilgən xatlardan

Callь kontunnnan „ilgizər“ jsza:

„Ƅzneꞑ callь kontunnda sь nflar kərəşeneꞑ qzuь camasnda „din ɵcen kərəş“tə qza. Tik eşneꞑ arasnda пьq ʙutьj torƣan xəllər ʙar. 20-nce jьllarda rivalytsiəgə qarşь sənək suqşlarь ojştrƣan ʙer tərkem Ƣljfullin xuça, Ƣoʙəjdullin Iskəndər, Çihanşin Qənəgətlər Zakir Əsənef digən mullanьꞑ çitəkcelege astnda ojşmalarьn əlegə qədər dəyam ittrgənnər.

Taşlьjar auьlьпьꞑ elkke mullasь Fətxullin həm iptəşləre yzləreneꞑ idialugiələrnnən ʙrdə ajьrlmaƣan kəjncə kalxuzlar, kopiratsiələr tirəsndə ʙulьp jərilər. Qajsь ʙrse allasьzlьq eşlьre ʙaşьna mngən.

Xəzrge uaqtta, savitlar ilndə hər tərle tazartular ʙarƣanda, ʙik qzu timpь ʙlən ere kalxuzlar təzelep jatqanda, ʙiş jllьq plan eşkə aşьrlƣanda ʙu jaqqada tazartu aparatьn jynəlderep çiʙərrgə ide“

# Taƣь ʙer “izge„ qəʙer

Mamadьş kantunnda callь auьlь jannda“Xəlfə ʙaʙa“ qəʙere digən ʙer qəʙer ʙar. Şonda ʙəten tirə jaqnьꞑ mullalar əfiyne ʙlən isrgən ədəmnəre kilep taʙьnalar. Əlʙəttə monnan fajdalanucьlar din spikuləntləre „kem“

IDARƏ: andьj qəʙer Malmьzƣa jaqьn Ƅəre suь ʙujnda Adaj auьlndada; şuluq sunьꞑ ʙujnda qazaqlar auьь janndada ʙrse ʙar. Mondьj qəʙerlərneꞑ ʼaslda ʙarmь-juqmь ikənen tikşery, ʙar ʙulƣan təqdirdə şoꞑa zur əhəmiət ʙiry kirəksez gnə tygel,-zararlь da. Ƅzneꞑ ʙu çirdə ciksez kyp “izgelər„ qəʙere ʙulƣan kəʙek, urta aziədə ciksez kyp piqəmʙərlər qəʙerləre ʙar. Ləkin andada alarnь ʙarlqqa kitrgənnər, həmdə xəz də şolar tirəsndə fajdalanьp jatucьlar şuluq din spikuləntləre. mullalar.

---

«فەن هەم دين» دوسلارى! ئيندى يال ئيتكەلەب قايتقانسزدر بيت. قايا سۆگە! ياڭا كۆچ بلەن، ياڭا سۆراولار، جيىلغان حەبەرلەر بلەن سۆيگەن ژور- نالنعزنى برگەلەب-ماتيريياللارنعز بلەن ،توتنرب تاشلاعز ئەلى!

ئيداره

Daxutlarnaŋ ʙiş jьl ecndə ʙolaj ysye, ul, misle kyrlməgən ʙer uŋьş.

Daxutlar artu ʙlən ʙer yk vaqtta, ʙ'ş jьldan soŋ tauar qtlьƣь, tauar çitşməy ʙɵtnnəj ʙtəcək.

B ş jьl ecndə ʙazarƣa satarƣa coƣarьla torƣan ikməkneŋ kyləme (ikmək tauarь) ike tapqьr arta. Sajuzьnьŋ ikməge ike jьldan soŋ cit illərgə coƣarьla ʙaş'ьj, çan ʙaşьna totьla torƣan ikməkneŋ kyləme ysə, arta.

Promişlinnstaƣь maşьjnalar həm tɵrle qorallar (ʙəjələre jaƣьndan alƣanda) ɵc tapqьr ysələr, promişlennsnьŋ valauaj praduksiəse $2^1/_2$ tapqьr kytərelə, ysə.

Iliktr inirgiəse eşləp coƣaru $4\,^1/_3$ tapqьr ysə, rajun iliktr stansalarьnьŋ inirgiəse $7^1/_2$ mərtəʙə arta.

Jaŋa zavut ʙinalarь salu, tɵzleşe ɵcen ʙiş jьl ecndə 39 miliart sum aqca totlacaq.

Biş jьl ecndə casniklərneŋ totqan urnь nьq kimi. Məsələn promişlenns həm aulь xuçalьƣь valuvaj praduksiəsendə casniklər 27-28 jьlda 54% urьn totsalar, 1932-33 jьlda 34% qna urьn alacaq.

Ajrьm alƣanda ʙiş jьl axrnda yzlərenen ʙɵrtek aşlьq praduksiələreneŋ 11% n dəylətkə ʙirəcəklər.

32-33 jьlda aulldaƣь xuçalqlarnьŋ 84 % kopiratsiəgə tartlƣan ʙulacaq.

Mnə ʙu sannar - ʙolar jaqşь, jaqtь tormşnьŋ jaqьnajuьn çanlь tel ʙlən sɵjləp toralar. Bu sannar puplar-mullalarnьŋ jalƣannarьn acьr saluda kɵcle qoral urnьn totalar.

---

## «كيم» گە قالعان مەچت

كولاك ئەحمەتشا قارت يارتىٸ عۇمرن
ئۇتكەرگەن ,شول «ئيزگى» مەچتتە
بۇگىلە - ياتا ,ترىشب - قۇللق قلب
بايلق تابا كيلگەن نيچك‌تە.
لەكين ,تۇرمش! ميسلىٸ تەگرمەچتەى
ئەيلەنە ,شول، ,تۇرمى بر تۇشتە؛
,تۇرمش تەگرمەچن توقتاتالمى
ئاللا - موللا كبك بر كۇچ‌تە.
مەزين ئەلدە ئاقىرا مانارادان:
بيك مۇڭايا دينگە چاقىرا؛
ئە موژيكلار! بيگىرەك يەش «موژيكلار»:
تراكتر بلەن ئىشكە سالدىرا . . .

***

جيينلش! «يەش موژيكلار» شاولاشلار:
مەكتەب كيرەك، - بينا يوق، ديلەر.

- مەكتەب . . . مەكتەب ديسزمىٸ؟
- ئەنە بيت مەچت! . . . دى بر «جولەر».
جولەر توگل ئالار، - ئاقللىلار،
- ,بو بيت بزنك كۇچتەن سالنعان،
مۇندا ئىشچىٸ كۇچىٸ، ماگعای تيرىٸ،
بۇتىنىسىٸ شوننان ئالنعان؛
دييب ئەحمەتشانىٸ جيگەلەر،
بر ئاوزدان مەچت مەكتەب بولا،
قزل پۇچماق شۇننان بولەلەر.
ماناراسىٸ يارى ئانتيننا‌عا،
«ئاى» يانىنا قزل بەيلەنە،
بوشاب ياتقان زەبون مەچتلكتەن
شاد «كيم» كلوبىنا ئەيلەنە.

جۇسنى ئەيلە

baꞩlьcalarь blən Məskəy xalqьn xəвərdar qla: вəgen nindi məhim xəвərlər вar; Məskəygə jaꞑa kilgən eꞩce-sizunnikqa ikməkne qajdan alrƣa, вəten Məskəydə nindi uaqiƣalar вulacaq?

Ə вit вu eꞩlərne Məskəy əcengenə tygel вəten sojuz əcndə вer julь eꞩlərgə вula. Bzneꞑ iske tormьꞩ krəstiəne jaꞑa tormꞩta yz xəle nicek yzgərəcəgen вrdə kyz aldьna kitərə almьj; annca hər вer krəstiən məꞑge ꞩuꞩь məꞑgelek katrƣasnnan cqmas kвek; krəstiən məꞑge qaraꞑƣьda qalьr kвək; ə вit xuçalьq maꞩьjnalaꞩqac, ul вiꞩ jьllьq plan blən gnədə вik kyp maꞩьjnalaꞩa, krəstiən blən eꞩce arasnda вlem, aꞑ iaƣnnan ajrmada qalmьj. Mnə вu mamintlarnь kyz aldьna kiterə almaƣan kꞩelərneꞑ kyzləren acu, kiləcək jaqtь tormꞩnь xzmət iəse jptəꞩlərəвzgə aꞑnatu taƣьnuq вzneꞑ aꞑnь iptəꞩlər eꞩe.

Ꞩulaj iptəꞩlər! dingə qarꞩь kərəꞩne hic вer minut ontmica вiꞩ jьllьq plan blən — jaꞑa tormьꞩ blən вəjləp вaruƣa kirək.

A. C.

# Biꞩ jьllьq plan həm din

Sьjnflar dənjaƣa kilgən vaqttan, sьjnfьj iksplatatsiə baꞩlanƣan kənnən вaꞩlap. izelyce massa jaqꞩь tormьꞩ, jaqtь kən turnda ujlьj, ꞩuꞑa omtьla.

Dinnərdə вu tormьꞩ turnda səjlilər. Ləkin alar mondьj tormьꞩnьꞑ „tge dənja"da вulacaƣьn əjtələr, massьƣa „axirət rəxetlkləren, vəƣədə itələr.

Dincelərneꞑ вu vəƣədələre, tik, izlgən, həm ꞩular arqasnda xəjrcelkkə təꞩkən massьnь tncландru, aldau əcen eꞩlənə. Xəjercelktən jədəgən xzmət ijələre azƣьna rizaszlьq вlderə вaꞩlasalar, ruxanilar xəzer eꞩkə kreꞩələr, axirət vəƣədələre вlən massьnьꞑ rizaszlьƣьn вasarƣa trьꞩalar.

Prolitariat вu syzlərneꞑ riaksiun вulьn aca, xəzr yk jaqꞩь, jaqtь tormьꞩ təzyneꞑ məmkinnegen praktik rəyꞩtə kyrsətə.

Bzneꞑ satsializm təzleꞩe monь acьq itep əjtep tora.

Jaꞑa iqtisadi səjasət вaꞩlanƣannan birle вzneꞑ xuçalьƣьвьz ysep suƣꞩqa qədər вulƣan xəldən uzьp kitte. Jaꞑa zavutlar-faвriklar salu arqasnda вzneꞑ xuçalьƣьвьz misle kyrlməgən tizlek вlən ysə. Bu arqada xzmət ijələrəneꞑ xəllərе kənnən kən jaqꞩьra вara. Bzneꞑ вiꞩ jьllьq plan mnə ꞩuꞑa jynəlgən.

Mulla-muntaƣajlarnьꞑ aldaularьna вiꞩ jьllьq plan acьq çauap вulьp tora. Bu plan tormꞩqa aꞩьrlƣanda вez mullalarnьꞑ „axirəttə gnə вulacaq rəxət tormьꞩ"larьn dənjada təzyne вuldьru da gigant adьm atlajacaqвьz.

Məsələn jallanьp eꞩləyce (krəstiənnər monda krmilər) xzmət ijələreneꞑ rial, daxutlarь вiꞩ jьl ecndə 77% qa kytərelə, krəstiənnərneꞑ daxutlarь 67% qa ysə, kalxnzlardaƣь daxut 84% qa arta.

# Jaꞑa dəyrgə krgəndə

Xəzer dəyrlər вrse artnnan вrse təgəri, вrsen вrse qua; — xəzrge вer jьlda, „tuꞑ“ dəyrlərneꞑ unnarьna-jəzlərenə tora.

Kyp fəlsəfə satьp tormьjm, tləgənemne jazarƣa totьnam: вez jaꞑa xərfkə kyctek. meꞑ jьl xəkem sərgən ƣərəp xərflərе ərxifkə cqtь; вu turьda da kyp səjləp torasь juq.

Annan вigerək, jaꞑa tormşqa kycəвez: tasma-tasma suzьlьp jatqan; kəcsez atlar, вornƣь suqa ar вlən eşləngən çirlər, — mizasьz — totaş вasularƣa əyerelə, atlar — suqalar urnьna gigant traktrlar вarьp krə; tauq alacqlarь təsle, jə isə cəclgən tirslər təsle, çir pcьratьp jatqan aullar urnьna, gigant xuçalqlarnьꞑ hər jaqtan uꞑajlь itep qorlƣan torlaqlarь gəmвələr kвek anda da monda ysə...

Soꞑƣь vaqtta idarəвezgə kilgən xatlar, syz qujşqan kвek, jaꞑa xuçalьq вlən вəjləp jaza başladьlar. Вəre kantunnnan, Samar jaƣnnan, başqa çirlərdən jazƣan xəвərcelərевez şuluq вer xəlne jaꞑa xuçalqnь jazalar. Вu jaꞑalьq; вu вzneꞑ tormşta 5-jllьq plannьꞑ ƣəməlgə aşa başlaƣanьn kyrsətə. Xəzer вzneꞑ allasьz iptəşlərneꞑ өstenə jaꞑь вurclar mnə digən syz; kyzlərne zurьraq acьp, jaꞑa turmьş təzy eşlərenə koвerək qararƣa digən syz.

Ipteşlər! məs’ələneꞑ kiꞑəjgənen yzegezdə sizəsezder: iske tormьş əle yzeneꞑ trnaqlarьn aulnьꞑ srtnnan alьp вtkəne juq: urta xəllelər genə kutygel’ xətta jarlьlarda din hem mullalar syznnən cƣьp вtməgen: kulaklar вlən mullalar sojuzь yz eşenə əledə zəmin taвa; jəş вal larnь xatnqzlarnь aƣulau əledə вar, qəhər suqqan meꞑ jьllьq iske tormьş aulnьꞑ stinalarьna qəhər sꞑgən. Mnə şonda inde əşne kyrsətrgə kirək.

Tatar - başqrt xzmət massьsьnьn din arqasьnda əllə ni qədər artta qalƣanь jaꞑa вer xaqiqət tygel, monь hər kem вlə; ə вit şoꞑa qaramastan rifarmist — çədit mullalar, zьjalьlar əle hamanda, əllə nindi xьjallarь вlən xzmət massьsьnьꞑ başьn əjlənderələr, xatnqzlarnь məcət вlən aƣulьjlar, jəşlərgə əjlərdə əle hamanda din xorafatlarь joqtьralar. Mnə şolar nətiçəsndə şul-elkke artta qalьp izelep kilgən xzmət massьsь taƣьn artta qala. Ə вit tormьş, ƣomumən, Ƣəjntdin вlən, Miꞑçamalnьꞑ kirelənep torььna qaramьj: ajnьqьn—səƣəttə; jəz jьlnьqь un jьlda alƣa təgəri: hər çirdə distələrcə’ jəzlərcə traktrlar вlən əşli torƣan jaꞑa xuçalьqlar, juƣarьda əjtkənevzcə, jaꞑƣьr artnnan qalqqan gəmвələr kвek qalqa. Tatar-başqrt massьsьnьꞑ iske fikrdə—iske idialugiədə вulьь iꞑ elek ənə şul massьnьꞑ yzen zamanadān artta qaldьra. Tatarca əjtkəndə, xəzer jaꞑa tormьş julnnan вaş tartьp torƣan вlən hic kem kyte вlən kirtə çimerə almьj.

Вzneꞑ өc nərsə: jaꞑa tormьş, allasьzlьq, jaꞑa xərflərgə kycy өcese də вer вersenə вəjləngən. Monь hic вer dəhri isnnən cƣarmasьn.

Jaꞑa tormşnьꞑ вer təren əjtep ytik: xəzrdə radio вarlьƣьn вlməgən kşe aulda da əzder; şuşь radio xəzer nişli? Məskəydə, məsələn, irtə torƣac radio stansьsnnan вer kşe səjləp вəten Məskəy xəllərenеꞑ

# Balalar həm din

(Pionirlar slytь uŋajь blən)

Balalar tərвiəseneŋ əhəmmiəten iske-sъjnьflь tormьş kşelərедə вik sizgən. Yz idialugiəsenə dinne çikkən xakim sъjnьf, balasьnьŋ tele acьlьr-acьlmas, aŋarqa din əkiətlərе, din doqalarь өjrətə ide. Xəzerdə-rivalytsiə dauьlь xөkem sөrə вaşlaqac, iske-iskedən vlasnь yz qulьnda totьp kilgən вorzoaziə taqь ujana tөşte: xəzerdə вөten kontr rivalytsiə ilimintlərе, вalalar tərвiəsenə вulqan əhəmmiətləren taqь вer nicə өleş arttьrьp, вigerəktə вorzuaziəse вaş вulьp əle də xөkem sөrə torqan javrupa da, meŋnərcə-milionnarca aqcalar sarf itep, вalalarnь yz idialugiələre вlən suqarmaqcь вulalar. Bu eş вigerəktə Angeliədə, Amirikada alqa sөrelə. Hər вer din iəse yz вalasьn, din vliəniəsenə krtep xosusьj milkce, igois, erjalь, yznnən, yz xalьqnnan вaşqa вөten kşelərgə doşmanca qararqa ojrətə kilgən.

Dinne kşe вalasьn dөnjaqa qararqa өjrətkəndə, вer də şiksez, idialislarca qararqa өjrətə: „вu dөnjanь, nindider, вer jəşeren kөc idarə itə; ədəmnər jaratьlştan uq sъjnьflь, вajlar, ənə şul əllə nindi jəşeren kөcneŋ tləge вlən вaj вulalar“ digən kвek, tөвsez-xьjal qaraşlarьn. Ə вit sotsializem tormьşь ilebezdəge вalalarneŋ din tərвiəsnnən cqarьlьp, matirializьm tərвiəsndə вulularь tieşlegen, вezdə qaвrqasь вlən quja; həm вer də şiksez, вez də вalalar tərвiəsenə kөcneŋ iŋ zur вer өleşe sarf itelə. Xəzrge өjlərndəge dinne, jə dinsez tərвiəceneŋ tə'sirnnən cqa almaqan вalalar xaqnda, qomumьj həm kisken caralar kyry вer qadər citen isədə, məktəp jəşndəge вalalar həm jəş ysmerlər xaqnda kankrit caralar kyryneŋ jullarь əlвəttə вar. Ə inde pionirlarqa kilsək, alar ojşqan həm terвiəcelər вlən jaxşь tə'min itlgən вulqannqtan, həm pionirlьq eşe xalq ara вer eş tөse alьp kitkənnktən, pionirlar ojşmasь, pionirlьq xərəkəte turnda вzgə ajьrьmьraq əhəmmiət вirergə tieş. Jəşəsen pionirlar ojşmasь, jəşəsen pionirlar slytь.

# Bөten Sojuz kyləmndə pionirlar Slytь

Avgusta вөtən Sajuz kyləmndə pionirlarnьӊ slytь-çъjьlşlarь вula.

Вzneӊ pionirlar-alar rivalytsiə dulqnnarь, qanlь suqъş, kənnərndə ţuqan kşelər.

Alar kərəş, jaӊa tormьş təzy julndaqь kərəş өcen tuqan вalalar. Alar şul julda tərвiə alrqa, taza, nqlь kərəşce вulьp xəzrlənrgə tieşlər.

Вzneӊ Satsializm təzeleşe ul вer kənnkknə eş tygel, ozaq vaqtlarqa tartь-la torqan eş. Вu eş xəzrge qart kadьr urnьna jaӊa kadrlar eşkə atlьqьp torqan kərəşcelərne вtməs-təgənməs inirgiəle eşcelərne sorьj. Mnə вu eşcelərne — qartlarqa kilyce almaşnь вez eşcelər, xzmət iələreneӊ вalalarnnan xəzrliвez.

Mnə вu xəzrlek eşndə pionirlar qajət zur urьn totalar. Pionir ojş-malarь kamsamul julвaşcьlьqь astnda eşlilər, alar jəş kamsamullarnь xəzrlilər. Kamsamul isə partiəneӊ jardəmcese urnьn tota. Partiə saflarьna jəş kadrlar вirə.

Pionir ojşmalarь вzneӊ jəş вuьnnь, вalalarьвznь kommunizm nigzndə, Linin kyrsətkən julda tərвiəlilər.

Ləkin əle вzdə вalalarnь jaӊa ruxta, kommunizm julnda, jaӊa tor-mşqa jaraqlь itep tərвieləy jaqnnan çitşszlklər də juq tygel. Вigerək tə xəzrge vaqtta sinfьj kərəş kisknnəşkən вer corda вu nərsə sizelə. Sьjnfьj doşmannar, mulla muntaqajlar, kulaklar вalalarnь tərвiə məs'ələsndə вzgə ajaq calrqa trьşalar, pionir ojşmalarь turnda tərle jalqannar, qəjвət ujdrmalar taratьp, alarnьӊ massь arasnda aftarititlarьn təşerrgə mataşalar.

Aӊsьzьraq ata-analarqa joqntь jasap вalalarnь din julьna өsterərgə azaplanalar.

Вez sьjnfьj doşmannьӊ вu eşlərenə kisken rəyştə atpur вirrgə tieşвez. monьӊ өcen вezgə pionirojşmalarьn nqьtrqa, alarnьӊ eşləren kiӊəjtrgə, moӊa qədər pionir вulmaqan вalalarnь pionir ojşmalarьna tartrqa, pionirlar arasnda dəhrilek eşen kөcəjtrgə, pionirlar arqьl вaşqa вalalarnь da dəhrilk julьna tartunь nqlь julqa salrqa kirək.

Mnə вu nərsələre tikşery, вu juldaqь eşlərne kyzdən kicerep, jomqaq jasap aldaqь kənnərgə praktik caralar, jullar вilgeləy. pionir-larnьӊ saflarьna smotьr jasau өcen, əle juqarьda ejtkən slyt-çьjьn uzdьrьla. Вu çьjlьşqa вarlьqь 8000 dən artьq pionir kilə, anda Sovitlar Sojuzьnьӊ iӊ qaraӊqь, iӊ jraq pocmaqlarnnan kilgən pionirlar qatnaşalar.

Вu kən вer jaqtan вөten Sojuz kyləmndə вalalarnьӊ zur вer вəjrəme вulsa iknce jaqtan вzneӊ вalalar arasndaqь eşlərevzgə Sьnav imtixan kөne. Вu kenne вulqan imtixandan вөten təçriвələr, annan cqa torqan nətiçələr вzneӊ kiləcək eşlərevzge nigez salsьn. Şuӊa kyrə вөten dəhrilər вu kөngə, ul kөnne acьp salnqan təçriвələrgə, çitşszlklərgə nьq qolaq salьrqa, вu təçriвə həm netiçələrdən вulalar arasnda dəhrilek eşləren nqlь julqa salu өcen fajdalanrqa tieşlər.

Вez dəhrilərneӊ вu sliot kənndəge təp вurcьвьz — вalalar arasnda dingə qarşь өndəy eşləren tikşery, çitşszlklərne acьp salu, uӊşlarnь çьju, juqarьda əjtkəncə Sliotnьӊ nətiçə matiriallarnnan fajdalanьp çitşszlklərne вtery өcen praktik jullar sьzudьr.

M. D.

## Bu numrda


Bit

Cƣtaj—„Qzьm siꞑa əjtəm kilnem sin tьꞑna“ . . . . . . . . 1

FƏN—FƏLSƏFƏ:

Ş. Şəjxi—Qojaş jaqtьlьƣь həm jasalma jaqtьlьq . . . . . . 4

Zьja—Çirneꞑ qojaş tirəsndə əjlənye məꞑgelkme . . . . . . . 5

Ş. Şəjxi—Ylelek-trelek turnda

QULLANMALAR:

P. B.—Din totu irege Dingə qarşь ɵndəy həm matʙuƣat. —Milli çomhuriətlərdəge, ɵlkələrdəge dingə qarşь matʙuƣatnьꞑ xəle həm ʙyrelarьturnda.— Dinszlek fruntnda məktəp . . . . . . 10—13

URNNARDAN:

Qormaş—Bzdə allaszlьq eşləre Urmancь jazƣancuq tygel . 15
Xəʙərce №421—Mullacь kalxuz, Xəʙərce ʙuran—Bzneꞑ tirədə, Oclьkyz—kyrəzələrne tьjatrƣa kirək, Jəhydin—nƣьʙaq quzƣalunь sorьjlar, Zəjnullina—Dinszlər jəcijkəse kirək, Şuran—Kopiratsiəne tazartrƣa kirək, Spartak—Jaramas ilimintlər . 15—18

TƏNQID BIBLIOGRAFIƏ:

Cƣtaj—„Xəzrge tatar ruxanilarь“ . . . . . . . . . . . . . . 19

Qartkrəst.—Akimʙitef jazuь ʙujnca . . . . . . . . . . . 21

KCKENƏ FIL'JƏTYN:

X. Ƣuməref—„Qojьrqlar ƣna taƣasь ʙar“ . . . . . . . . 23

A. C.—Ja a dəyrgə krgəndə . . . . . . . . . . . . . . . . . 30

Bɵten sajuz kyləmndəge pionirlar slytь . . . . . . . . . . 32



Məs'yl mɵxərrire: CƢTAJ. Ответ. редактор: ЧЕГТАЙ.

Главлит А 42779 Зак. 1409 Тираж 3000 экз.

Книжная Фабрика Центрального Издательства Народов Союза С. С. Р.

Москва, Шлюзовый проезд, 6.

# FƏN həm DIN

16

(79)

1929

Qijəse 15 t.

НАУКА И РЕЛИГИЯ